



吉敦鐵路沿線調查錄

民國十六年九月

吉敦鐵路沿線調查錄

魏武英題



# 吉敦鐵路沿線調查錄

## 目次

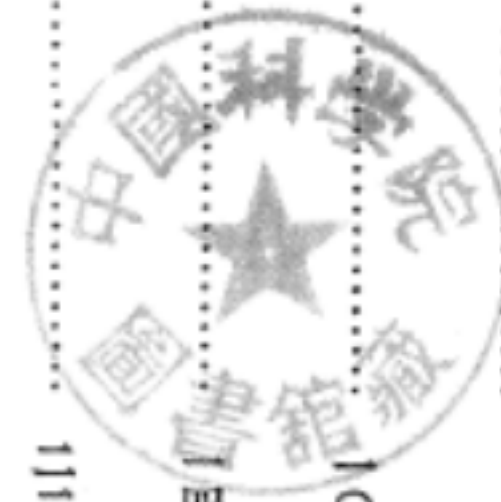
序

線路圖

第一章	區域	.....	一至八
第二章	戶口	.....	九
第三章	山嶺	.....	一〇至一三
第四章	河流	.....	一四至二一
第五章	農業	.....	二二至三二
第六章	林業	.....	三三至三九
第七章	礦產	.....	四〇至五〇
第八章	工商	.....	五〇至五九
第九章	習俗	.....	五九至六三
第十章	古蹟	.....	六三至六八

目次

一



170743

## 序

自昔郡國利病關乎政治而廣輪夷險尤關設施使非知之審曷克推行而盡利夫吉林被山負海非世人所艷稱之亞洲農國耶由吉林循東南以達敦化綿亘幾五百里其間羣山萬壑老林蔽天叢積數千百方里非世人所稱道吉林東部神臬奧區天府之域耶然而千百年來山澤之利未啓膏沃之壤未闢貨棄於地轉足啓外人之覬覦強鄰逼處步步爲營厯懷時事者類能道之是何歟蓋障於交通之阻塞人跡罕至雖有所聞等諸耳食寧非遺憾之甚者乎民國十四年冬十二月余奉令兼辦吉敦鐵路明年二月組織測量隊分段勘測深維此路以濬發實業爲急務沿線之廣輪夷險與夫天然物產非實地諏諮探討語焉弗詳且工程經始繫於設計營業繫於運輸迺分遣調查員隨測量隊節節進行處々探討萬山匝匝霜天崢嶸雨過谿盈泥沒馬腹自春徂秋數閱月而調查事畢檢閱調查報告尙俱精審石君藎年彙齊編次甄集之類別爲十語云無徵不信是編雖難詔完備固信而可徵者治斯路者當藉此籌設施計營業之推行盡利抑亦謀濬發吉林東部實業者可資爲研究之一助云爾編次既竟爲書數語誌其端

中華民國十六年五月古業洲魏武英序於吉敦鐵路工程局

## 序

嘗見夫歐美各國鐵路事業之宏偉成效之昭著未嘗不令人驚羨欽佩而不置也噫嘻豈有他道哉亦不過任事之先重在調查事竣之後重在統計耳調查則利弊洞悉統計則消長胥明綜其遞嬗演進之跡變通張施之故是非得失之原比較短長決定趨避此其所以循序力進告厥成功間有因意外障礙未能貫徹主張致令失敗而碍索探討亦可補救於將來從未有一蹶不振者試觀我國鐵路則何如運輸不振管理不良種々敗壞不一而足以全國八千餘公里之鐵路曾不如一南滿其成績尙堪問耶本路自仲衡局長主持以來調查計畫者三四年研究訂約者又一年幾經挫折幾經爭持始於上年二月設局開辦即於測勘路線時派員隨同調查八閱月而歲事曠於公餘之暇從事編輯發現錯誤則詳詢而更正之遺漏不完則復查而補足之計分區域戶口山嶺河流農林礦產工商習俗古蹟等十章關於沿線之狀況略具梗概至貨產之吸收力如何土地之開墾狀如何木材之生產量又如何仍將爲賡續之調查力求完善俾從事於本路者得有依據庶無盲人瞎馬之譏仲衡局長之心亦良苦矣編竣用誌數言以諭世之譚路政者農業調查者黃以瑚趙景厚礦產調查者謝任宏普通調查者高紀強熊繼昌陳嗣虞湯執中例得備書

中華民國十六年五月陽新石榮璋序於長春吉敦鐵路工程局

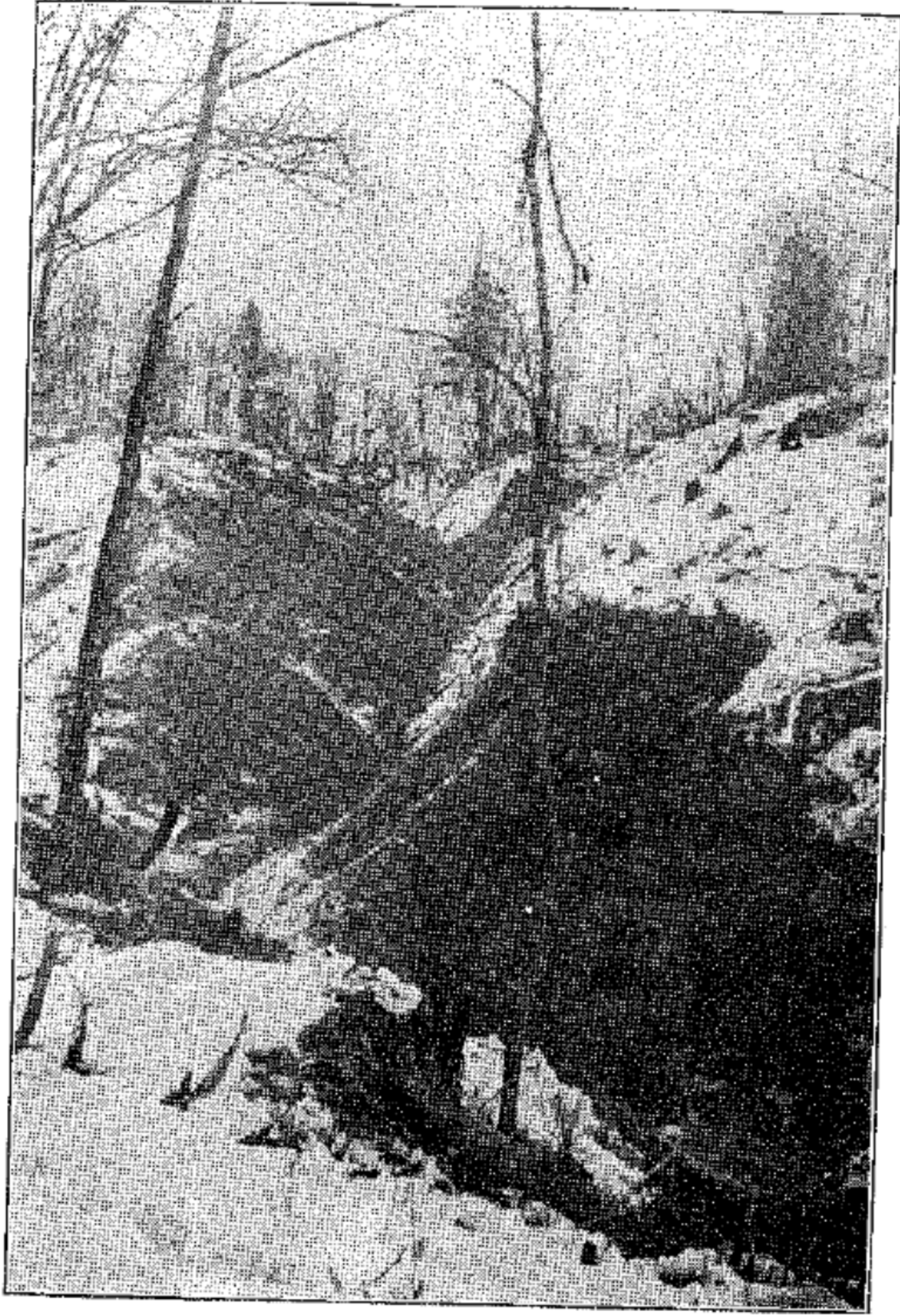








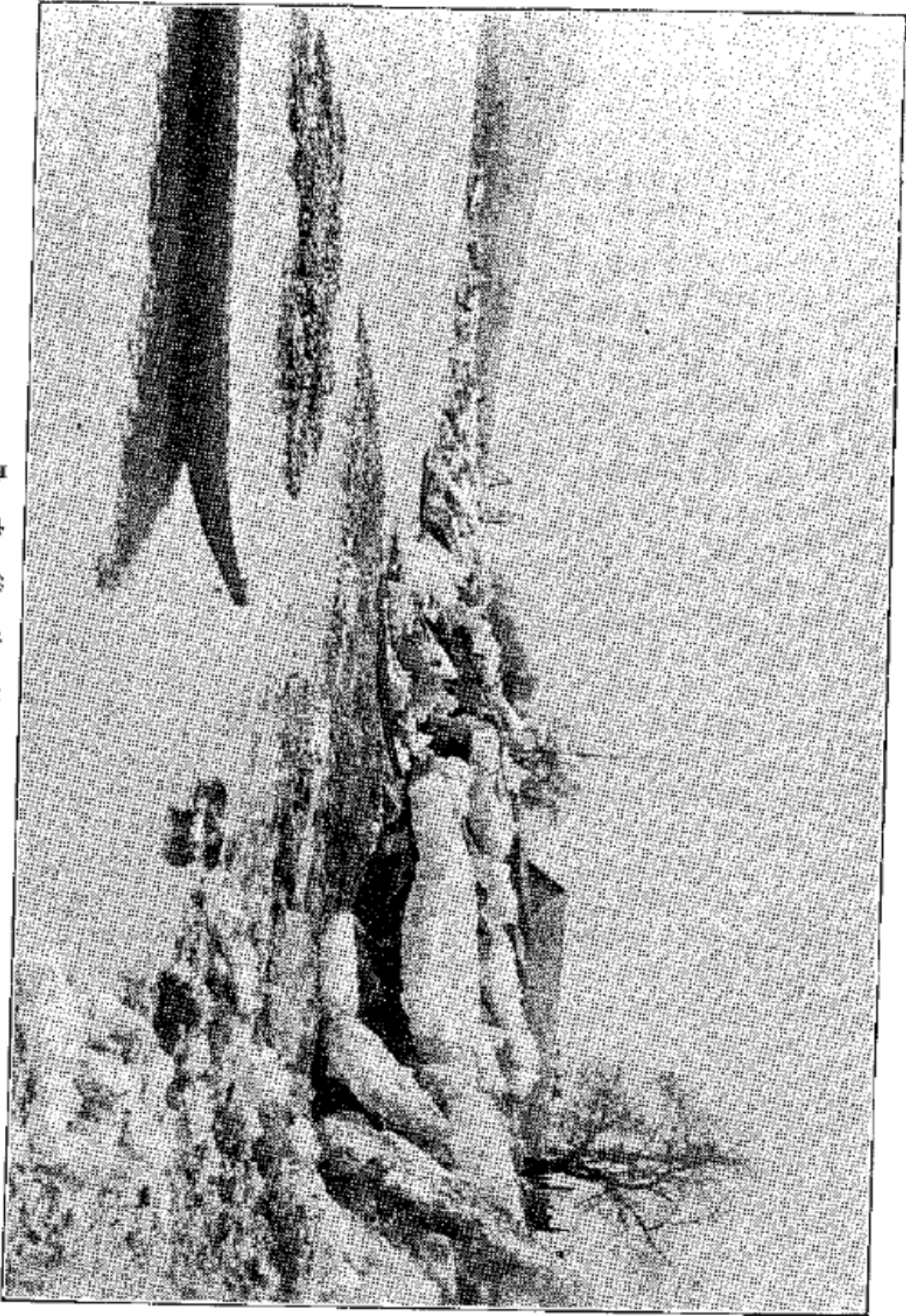




大沙河院道西口

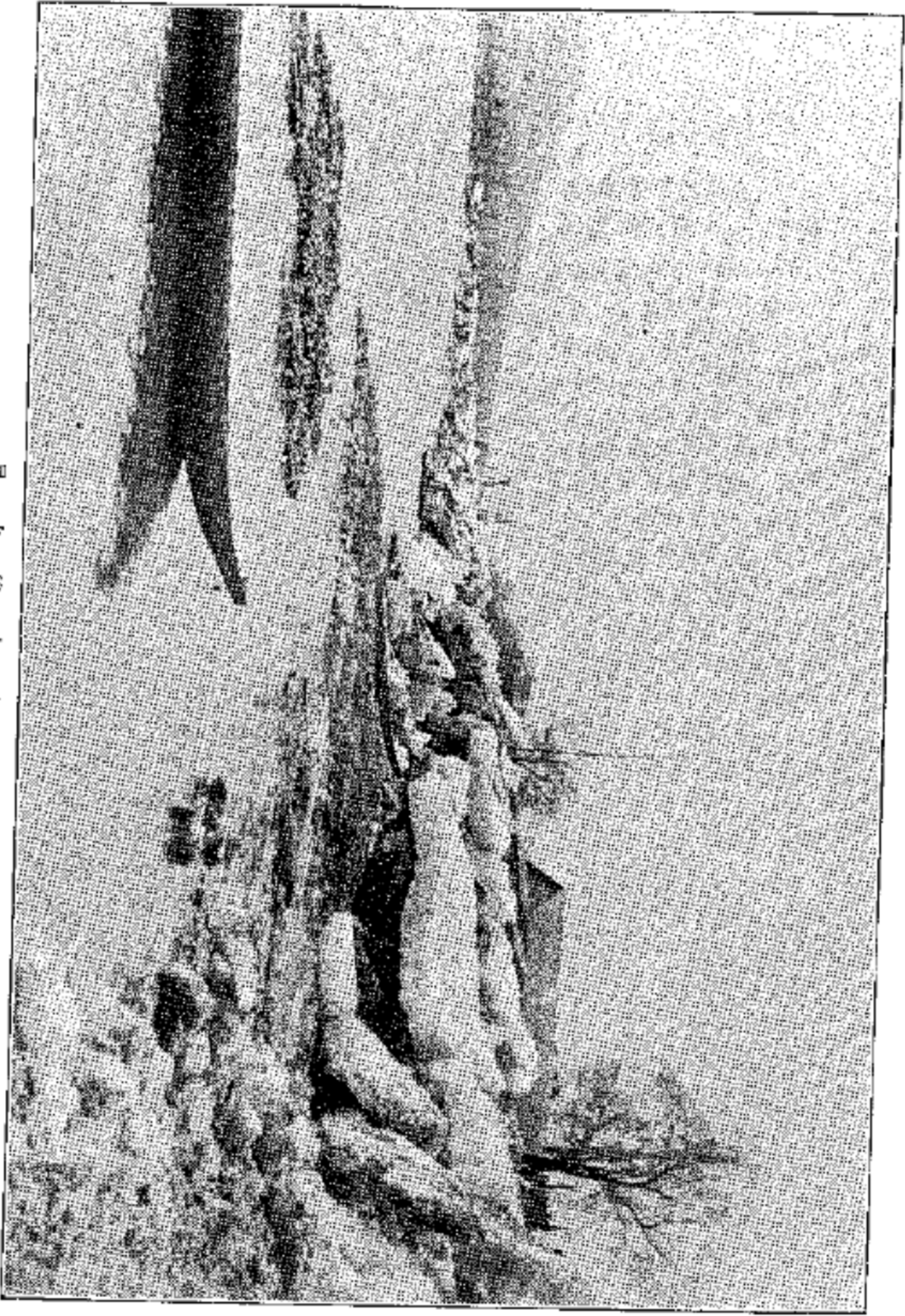


景之後米結江花板



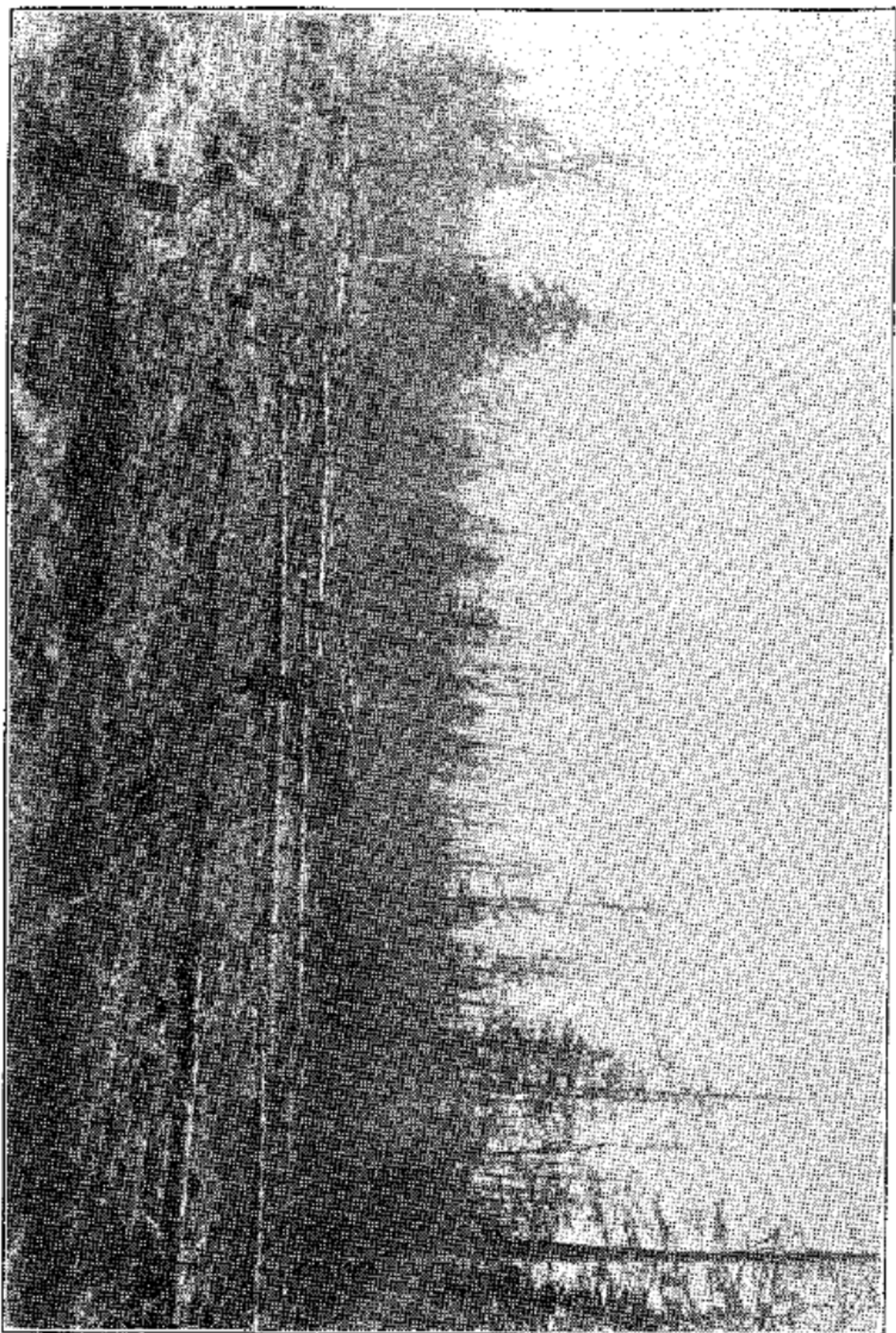


景之後氷結江花松



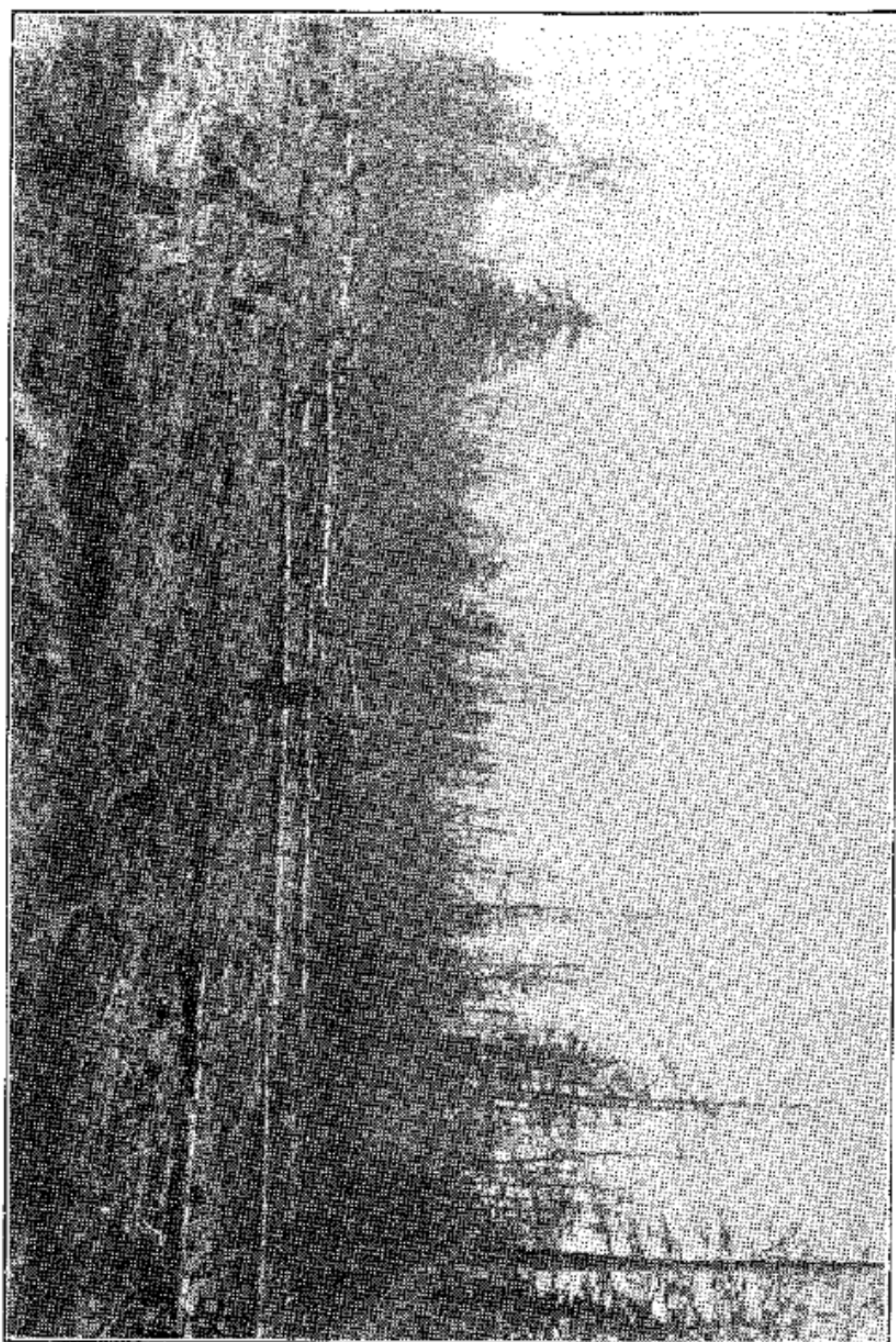


大沙河附近





大沙河附近





景公近附道隱子河道六



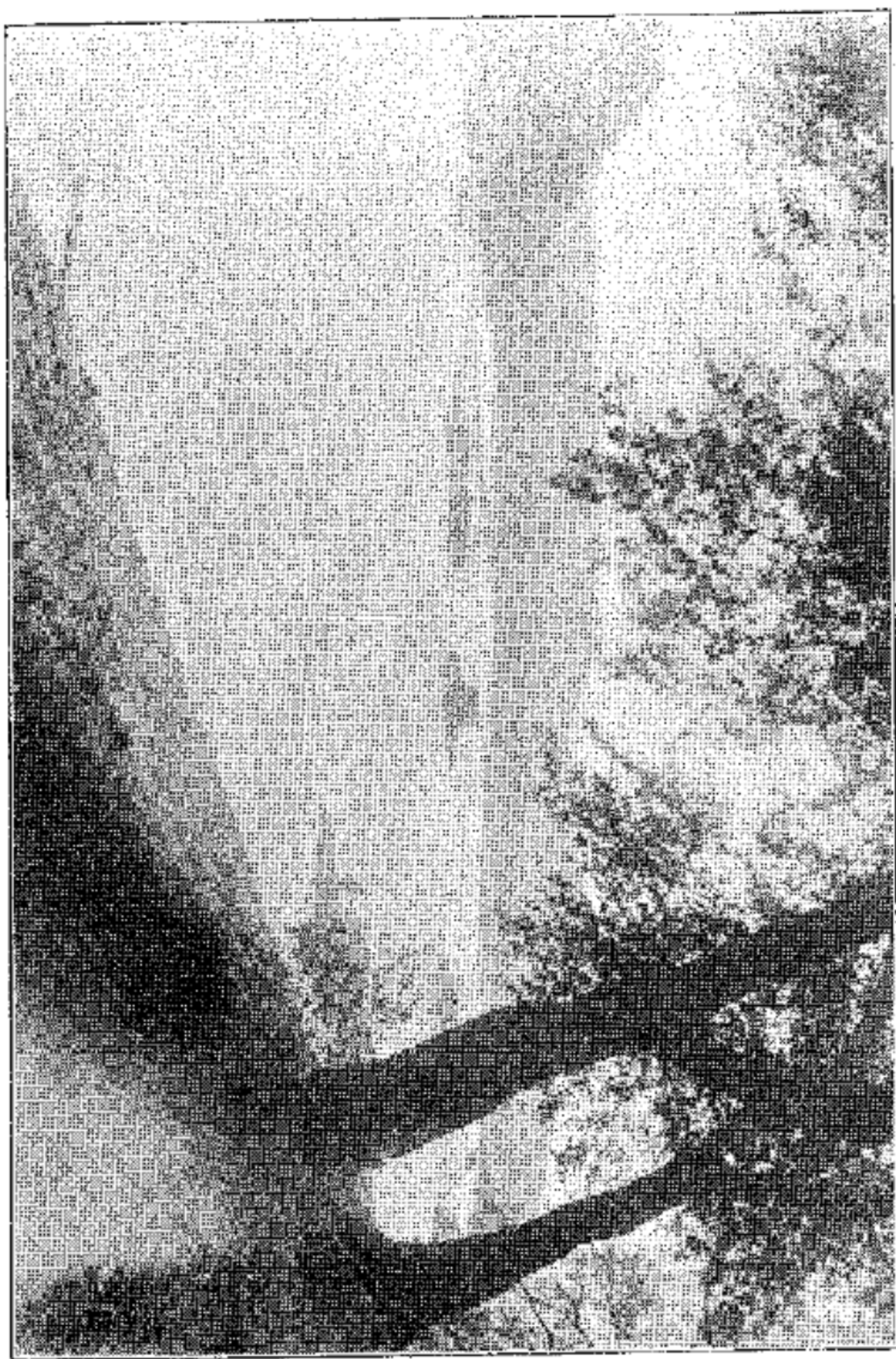


六道河子附近景色



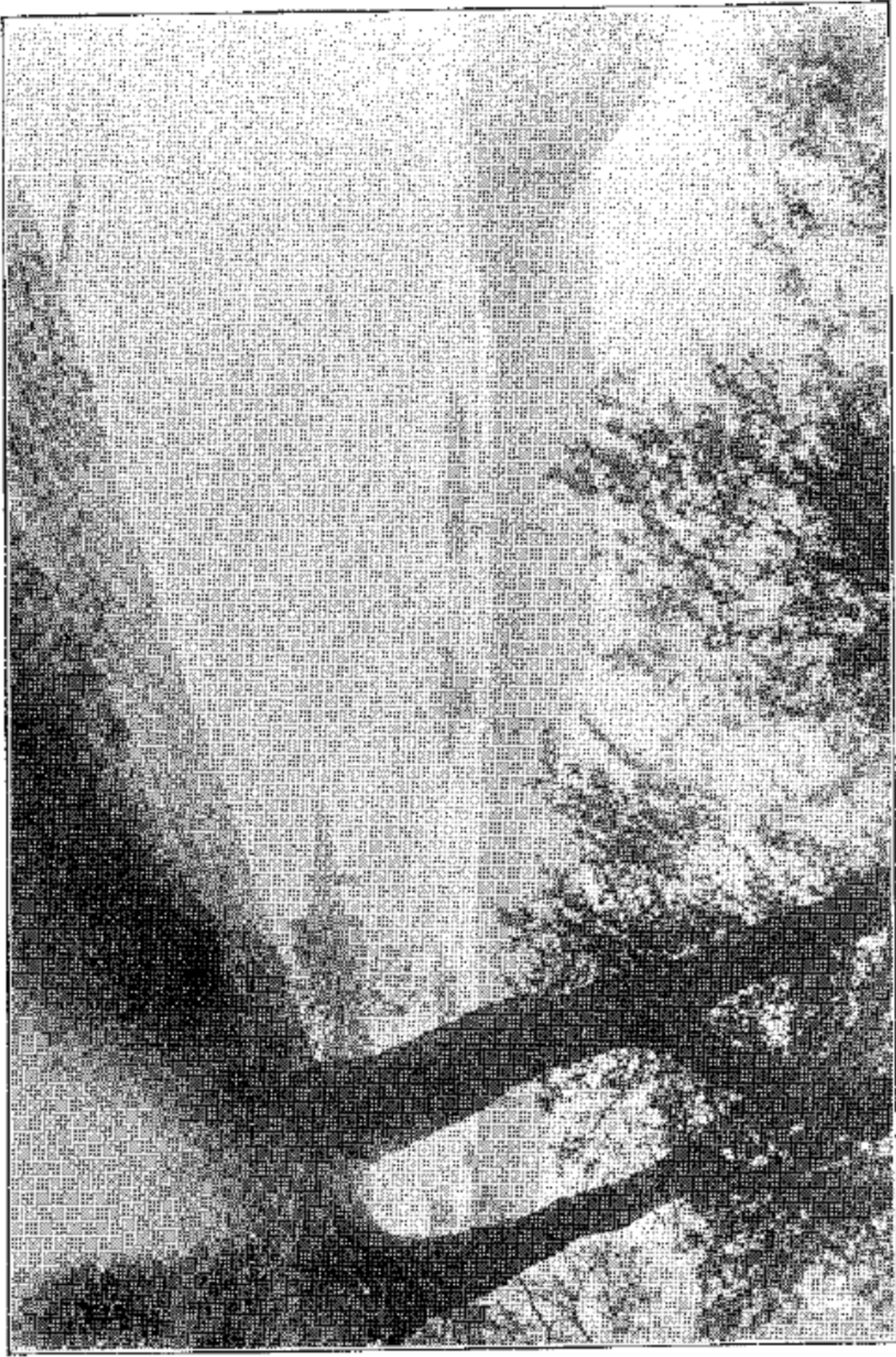


影 攝 時 作 工 基 橋 江 花 晏



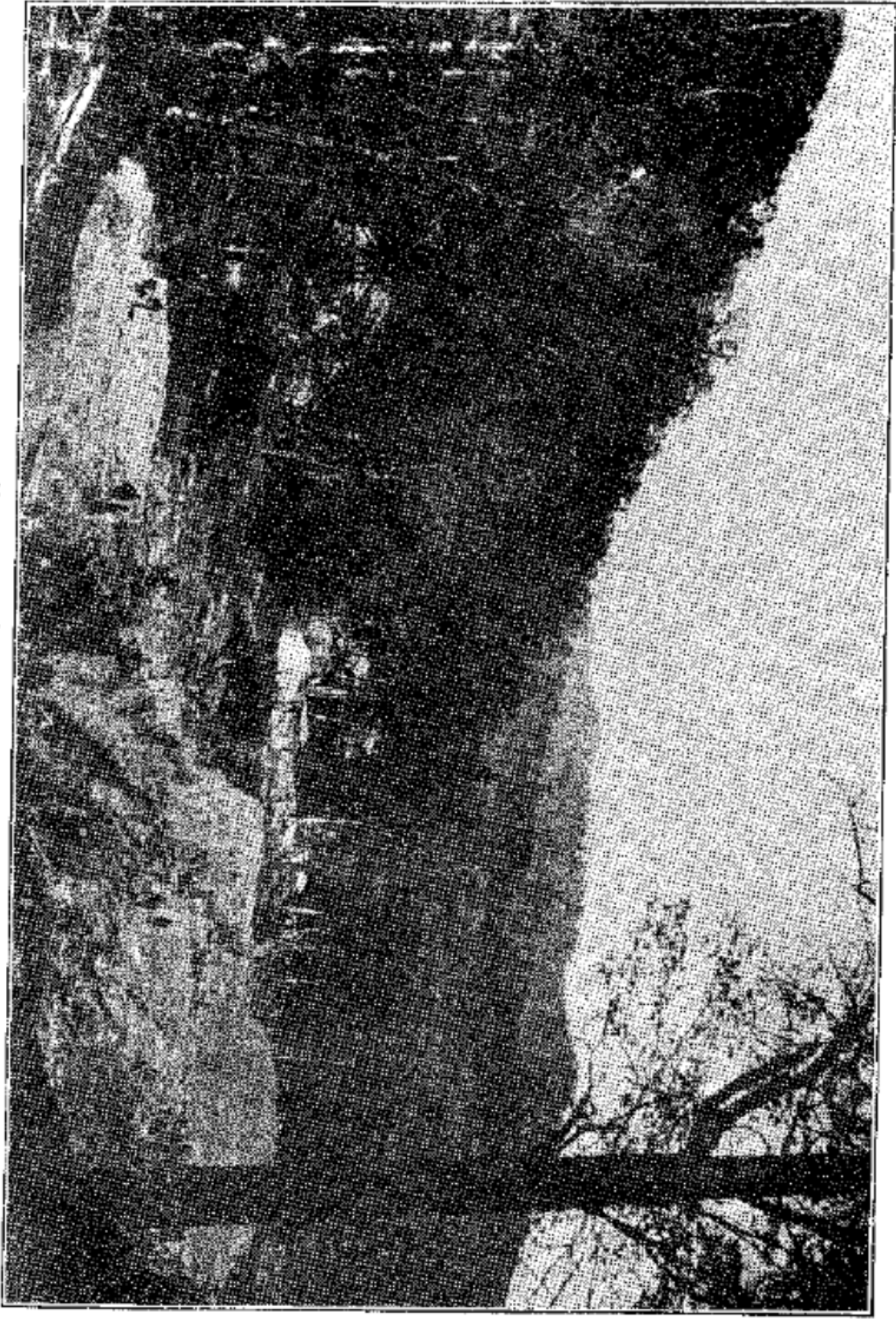


松花江橋基工作時攝影



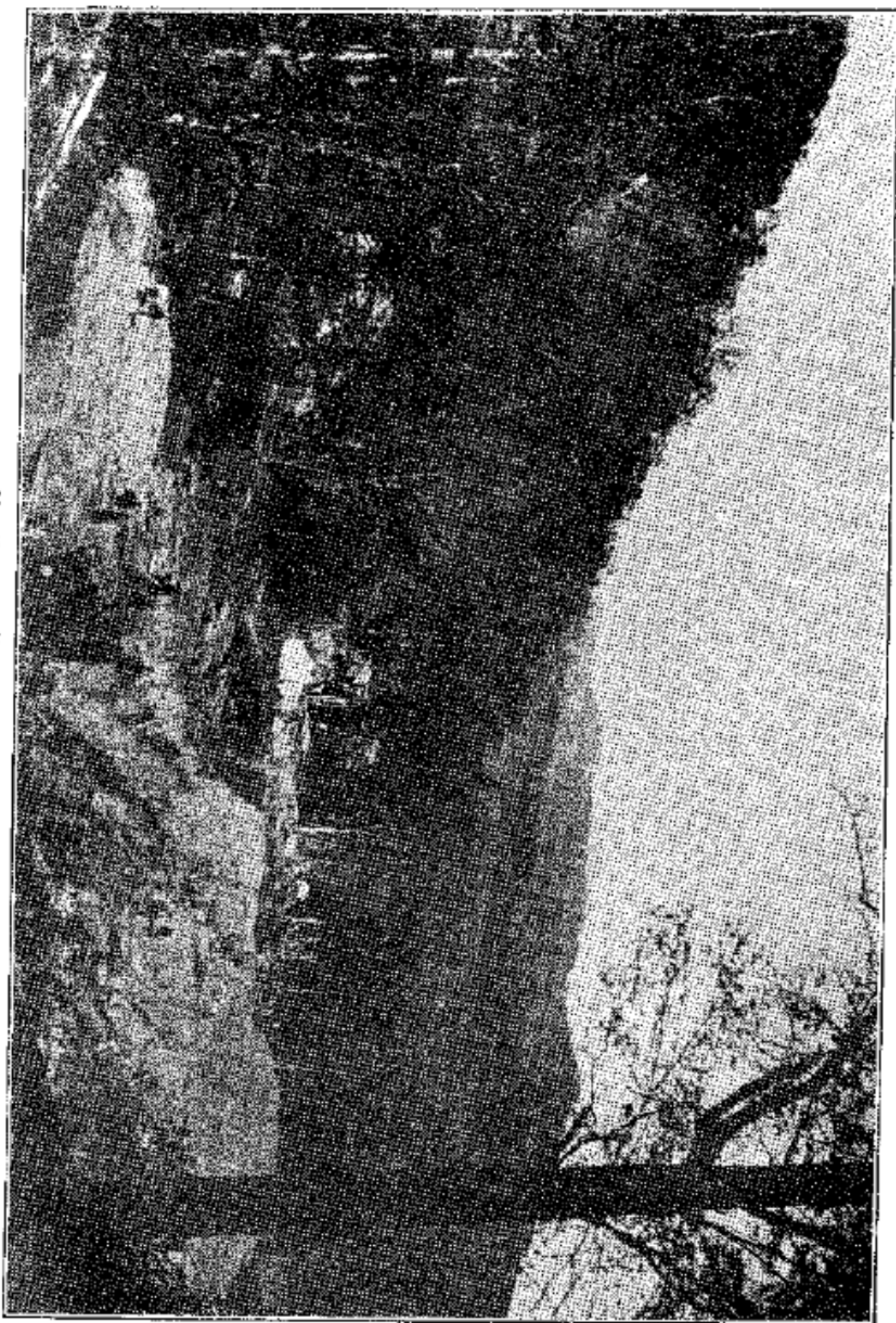


老翁嶺短東口全景



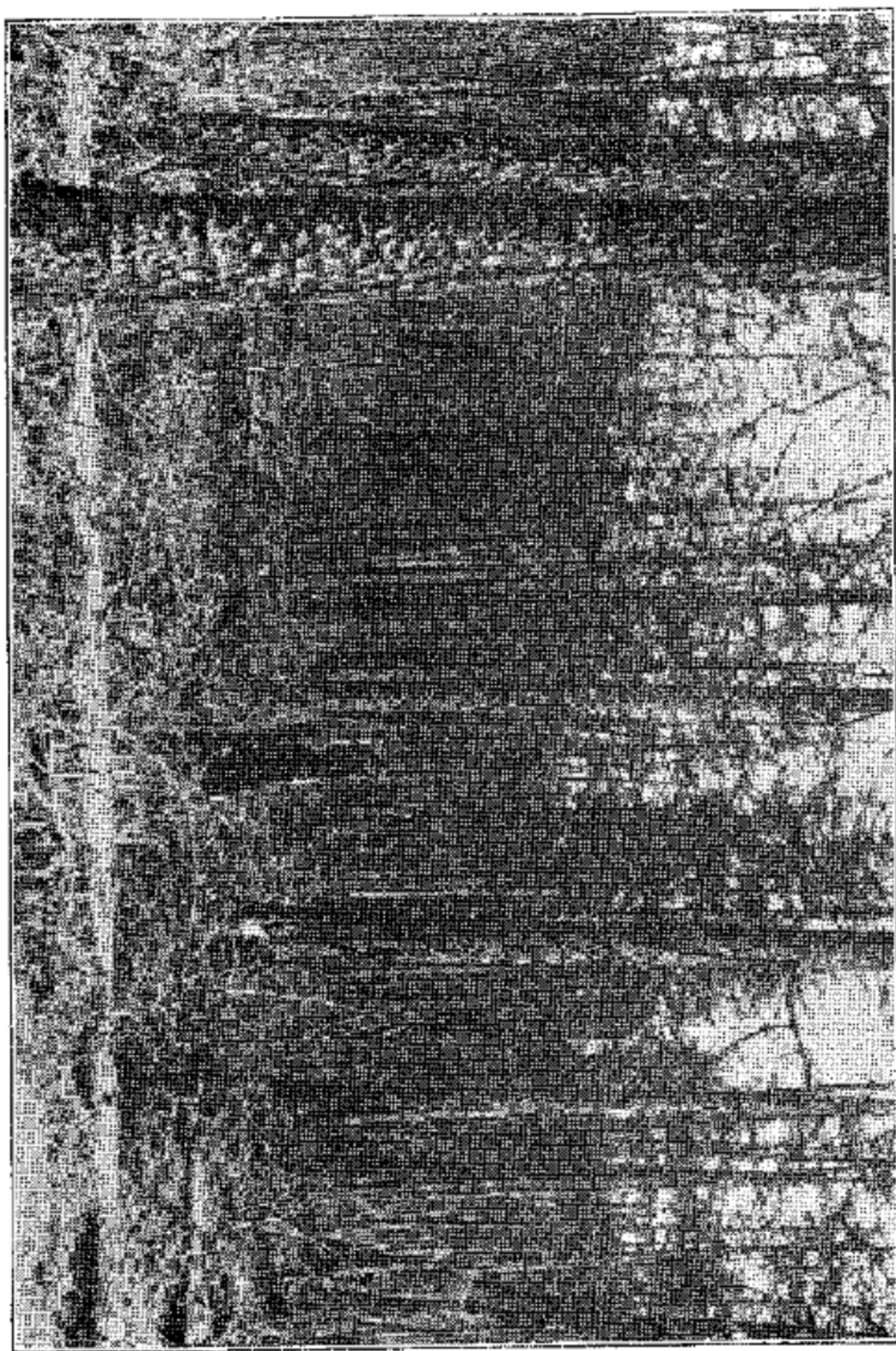


老翁嶺道東口全景



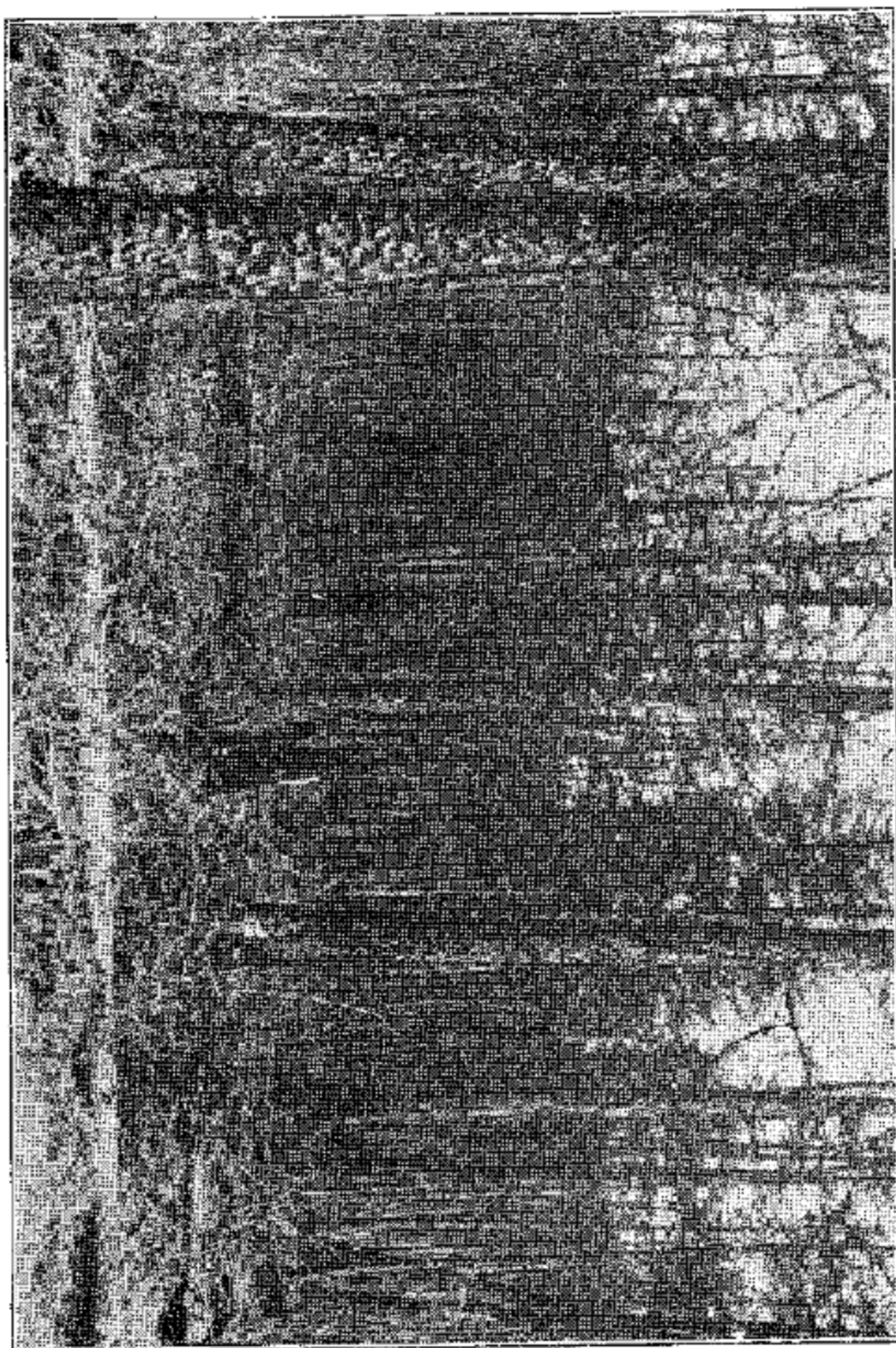


景全秋松葉落西嶺虎威





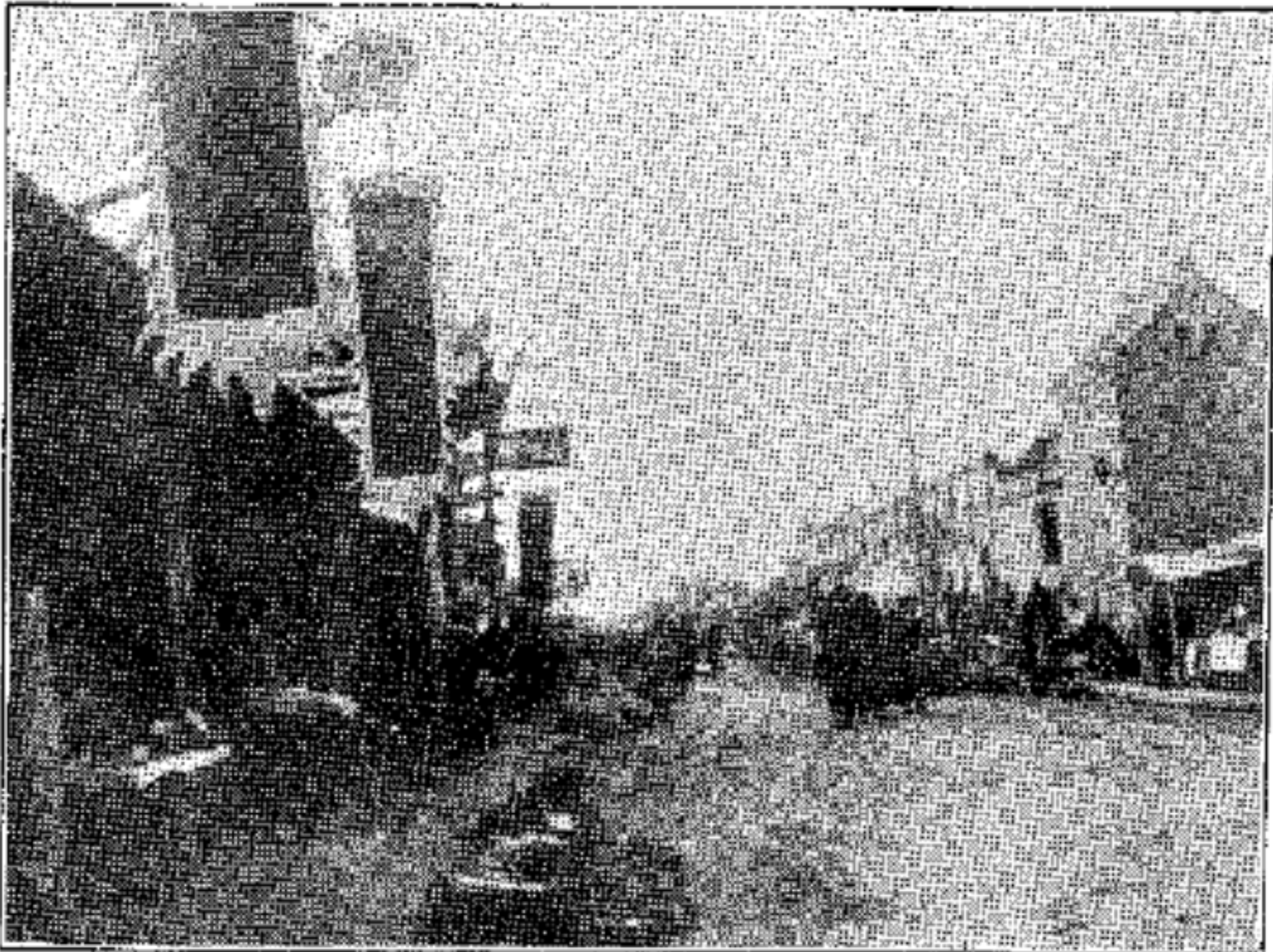
威虎嶺西落葉松林全景







一之影撮街市縣化教

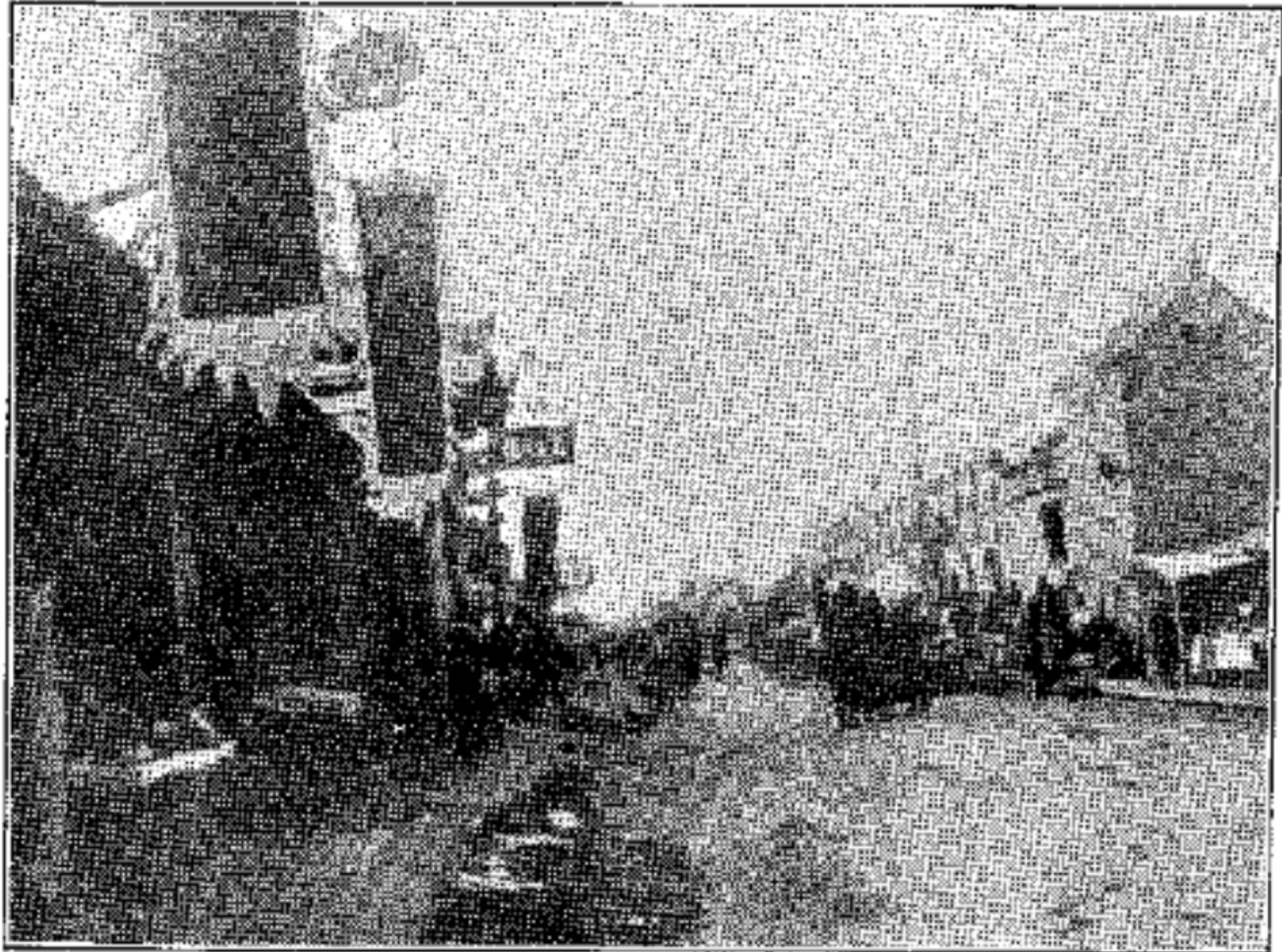


二之影撮街市縣化教





一之影攝街市縣化教

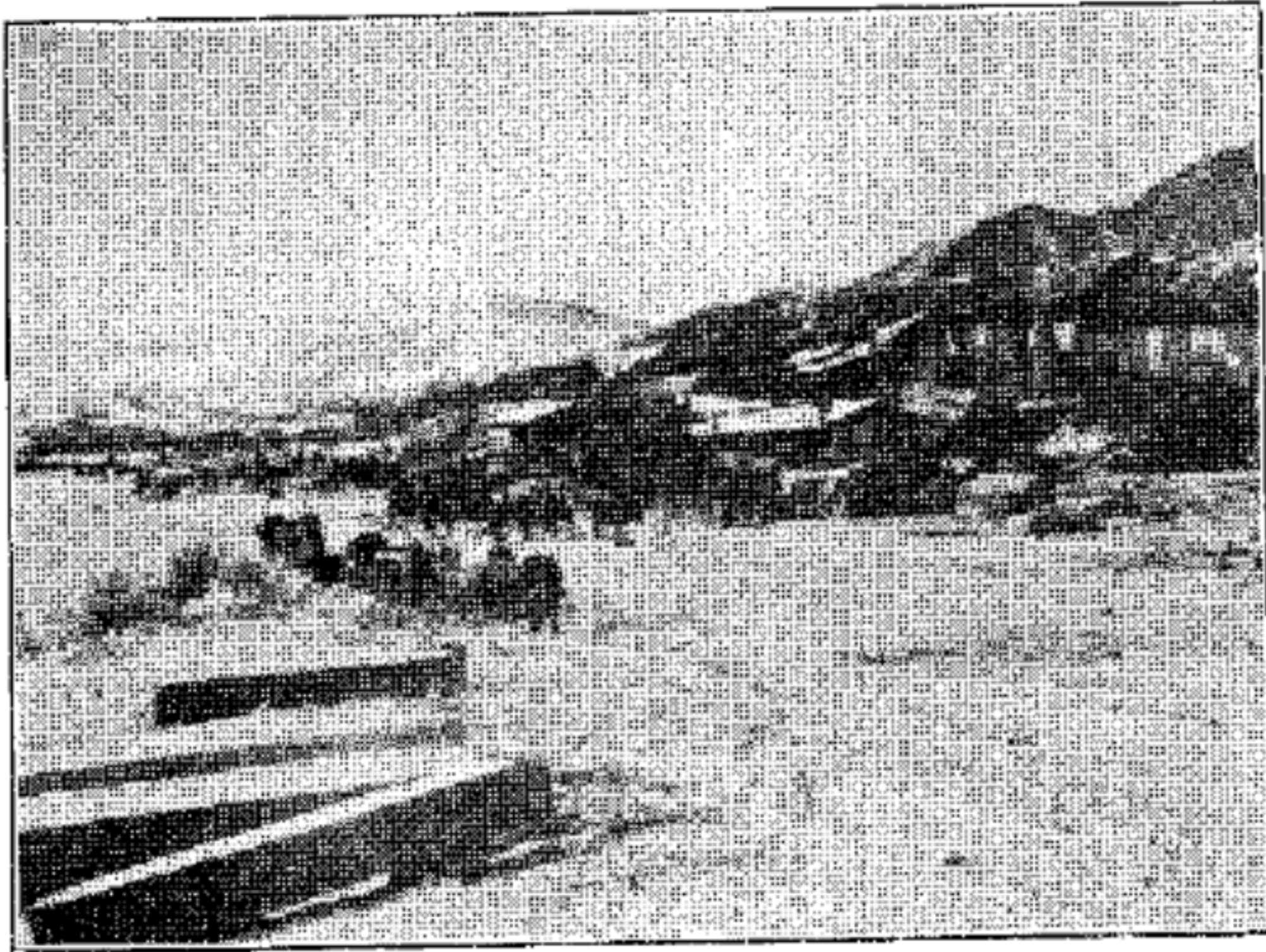


二之影攝街市縣化教





景光之發出林吉山歐查調



景至街市河岔雙





調在隊由吉林出發之光景



雙岔河市場全景



# 吉敦鐵路沿線調查錄

## 第一章 區域

### 一 沿革

吉林縣治原名船廠設於順治十八年在西門外松花江北岸爲製造水師船艦之處距京師二千二百四十五里省東北烏拉街原名大烏拉即烏拉國故城昔有烏拉打牲總管衙門唐時渤海涑州地遼金爲寧江州境明初爲烏拉衛土門河衛地明季屬扈倫族之烏拉部清康熙十二年修吉林城僅有將軍一員雍正四年設永吉州隸奉天府尹乾隆十二年罷州設理事同知屬將軍管轄光緒八年升爲吉林府民國二年改稱吉林縣爲全省首邑屬吉長道

額穆縣治在省東三百五十里原名額穆赫索羅元爲開元路海蘭路地明爲額朵里衛秃屯河衛地明季爲愛新覺羅之本部清初設額穆赫索羅佐領管轄臺站旗丁後分屬敦化寧安五常三縣宣統二年始置縣今仍之屬延吉道

敦化縣治在省東南四百十八里原名鄂多哩城一曰敖東一曰阿克敦渤海爲建州地元置幹多里萬戶府明初設建州衛清始祖覺羅部貝勒居額多力爲額穆索赫羅佐領所轄光緒八年置敦化縣今仍之居牡丹江上源寧古塔上游清室發祥最早之地也屬延吉道



# 吉敦鐵路沿線調查錄

## 第一章 區域

### 一 沿革

吉林縣治原名船廠設於順治十八年在西門外松花江北岸爲製造水師船艦之處距京師二千二百四十五里省東北烏拉街原名大烏拉即烏拉國故城昔有烏拉打牲總管衙門唐時渤海涑州地遼金爲寧江州境明初爲烏拉衛土門河衛地明季屬扈倫族之烏拉部清康熙十二年修吉林城僅有將軍一員雍正四年設永吉州隸奉天府尹乾隆十二年罷州設理事同知屬將軍管轄光緒八年升爲吉林府民國二年改稱吉林縣爲全省首邑屬吉長道

額穆縣治在省東三百五十里原名額穆赫索羅元爲開元路海蘭路地明爲額朵里衛秃屯河衛地明季爲愛新覺羅之本部清初設額穆赫索羅佐領管轄臺站旗丁後分屬敦化寧安五常三縣宣統二年始置縣今仍之屬延吉道

敦化縣治在省東南四百十八里原名鄂多哩城一曰敖東一曰阿克敦渤海爲建州地元置幹多里萬戶府明初設建州衛清始祖覺羅部貝勒居額多力爲額穆索赫羅佐領所轄光緒八年置敦化縣今仍之居牡丹江上源寧古塔上游清室發祥最早之地也屬延吉道



二 經 緯 度

吉林縣治東經十度二十九分北緯四十三度五十分  
 額穆縣治東經十二度二分北緯四十三度三十七分  
 敦化縣治東經十一度五十七分北緯四十三度九分  
 教育部規定之標準時吉林用中原時延吉用長白時  
 吉林夏至日出四時十八分日入七時四十五分冬至日出七時三十一分日入四時二十六分

三 市 村

沿線村落零星民戶寥寥土地荒蕪除昌邑屯江密峯雙岔河蛟河較大外餘皆無村莊之形式茲將所經村名里數列表於後以備參攷

第一段由吉林至荒山子共二十屯一百二里

第 一 章 區 域	吉 林 縣		吉 林 縣	
	縣 別	村 名	縣 別	村 名
第 一 章 區 域	昌 邑 屯	距上地里數 三	小 官 地	距上地里數 三
	團 山 子	距上地里數 一	口 欽 北 甸 子	距上地里數 一 五
第 一 章 區 域	高 家 窪 子	距上地里數 五	小 茶 棚	距上地里數 〇
	大 茶 棚	距上地里數 五	巴 爾 虎 屯	距上地里數 五
第 一 章 區 域	卡 福 屯	距上地里數 三	五 家 子	距上地里數 八
	吉 林 車 站 起 點	距上地里數 三	兩 家 子	距上地里數 八



二 經 緯 度

吉林縣治東經十度二十九分北緯四十三度五十分  
 額穆縣治東經十二度二分北緯四十三度三十七分  
 敦化縣治東經十一度五十七分北緯四十三度九分  
 教育部規定之標準時吉林用中原時延吉用長白時  
 吉林夏至日出四時十八分日入七時四十五分冬至日出七時三十一分日入四時二十六分

三 市 村

沿線村落零星民戶寥寥土地荒蕪除昌邑屯江密峯雙岔河蛟河較大外餘皆無村莊之形式茲將所經村名里數列表於後以備參攷

第一段由吉林至荒山子共二十屯一百三里

第 一 章 區 域	吉 林 縣		吉 林 縣	
	縣 別	村 名	縣 別	村 名
	昌 邑 屯	距上地里數 三	小 官 地	距上地里數 三
	團 山 子	距上地里數 一	口 欽 北 甸 子	距上地里數 一 五
	高 家 窪 子	距上地里數 五	巴 爾 虎 屯	距上地里數 五
	大 茶 棚	距上地里數 五	五 家 子	距上地里數 八
	卡 福 屯	距上地里數 三	兩 家 子	距上地里數 八

三



驛站之設量其途之衝僻備以夫馬與以經費令其供差馳報凡差給驛者皆驗以郵符曰勘合官馳驛者給之曰火牌兵役馳驛者給之吉林東路原設三十站今皆廢矣本路所經之各站如次

尼什哈站即烏拉站吉林城東十里凡吉林各路站道皆起於此額設筆帖式一員領催委官一員站丁六十名馬六十匹牛六十隻

額赫穆站在烏拉站東九十里額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東八十里拉法站一作喇伐按滿洲源流考有額伊瑚衛明永樂四年置即此

拉法站西十里至孤家子北十餘里至石碾子額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東六十五里至退搏站

退搏站東三十餘里至嵩嶺額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻

伊奇松一作伊克蘇  
又作意氣松站在退搏站東八十里東南一百五十里至敦化縣城西五十里至嵩嶺石頭廟額設筆

帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東四十里額摩和索羅站

額摩和索羅站佐領駐此南一百二十里至敦化縣城額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻

每站設筆帖式一俗名幫識撥什庫一俗呼千總莊頭一小頭一壯丁均業農商爲莊頭所管小頭則役於撥什庫者撥什庫專司應付筆帖式登記檔案以體制言之筆帖式有印等於撥什庫而派軍馬草料則不敢侵其權是以一站之人均惟撥什庫是畏每站多者數百家少亦數十家自站廢遂無形寥落矣



驛站之設量其途之衝僻備以夫馬與以經費令其供差馳報凡差給驛者皆驗以郵符曰勘合官馳驛者給之曰火牌兵役馳驛者給之吉林東路原設三十站今皆廢矣本路所經之各站如次

尼什哈站即烏拉站吉林城東十里凡吉林各路站道皆起於此額設筆帖式一員領催委官一員站丁六十名馬六十四匹牛六十隻

額赫穆站在烏拉站東九十里額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東八十里拉法站一作喇伐按滿洲源流考有額伊瑚衛明永樂四年置即此

拉法站西十里至孤家子北十餘里至石砬子額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東六十五里至退搏站

退搏站東三十餘里至嵩嶺額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻

伊奇松一作伊克蘇又作意氣松站在退搏站東八十里東南一百五十里至敦化縣城西五十里至嵩嶺石頭廟額設筆

帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻東四十里額摩和索羅站

額摩和索羅站佐領駐此南一百二十里至敦化縣城額設筆帖式一員領催委官一員站丁二十五名馬二十五匹牛二十五隻

每站設筆帖式一俗名幫識撥什庫一俗呼千總莊頭一小頭一壯丁均業農商爲莊頭所管小頭則役於撥什庫者撥什庫專司應付筆帖式登記檔案以體制言之筆帖式有印等於撥什庫而派軍馬草料則不







由吉林至蛟河主要交通路有四分述如左

四 吉林至蛟河之道路

縣別	地名	距上地里數	縣別	地名	距上地里數
敦化	趙家店	五八	敦化	城廠	七
	徐家店	八五		臭李子溝	一五
	李家店	一〇八		乾棒子河	一七
	洪家店	一〇八		唐家油房	〇七
	申家店	一〇八		葦子溝	三〇
	王三店	一〇八		高松樹	一五
	魚量子	一〇八		涼帽頂子	一七
	平房店	一〇八		帽笠子	三七
	黃泥河	一〇八		敦化車站	一〇
	城廠溝	二〇			三

第四段由趙家店至敦化縣城一百八十八里

下窪子	八	敦化	雙岔頭	一〇
南大屯	五		二道河子	五
柳樹子	八		大沙河	五
黑頂子溝口	五		馬家子店	三
張連店	二			



由吉林至蛟河主要交通路有四分述如左

四 吉林至蛟河之道路

縣	別	地	名	距上地里數
敦	化	趙	趙家店	五
		徐	徐家店	八
		李	李家店	一五
		洪	洪家店	一〇八
		申	申家店	一〇八
		王	王家店	一八八
		魚	魚子店	一八八
		平	平房店	二八二
		黃	黃泥河	一八〇
		城	城子溝	二〇〇
縣	別	地	名	距上地里數
敦	化	城	城子溝	一五七
		吳	吳子溝	一七五
		乾	乾子河	一〇七
		唐	唐家油房	一〇三
		葦	葦子溝	一三五
		高	高松樹	一五三
		涼	涼帽頂子	一七五
		帽	帽笠子溝	一七三
		敦	敦化城	一〇三
		敦	敦化車站	一〇〇

第四段由趙家店至敦化縣城一百八十八里

下	窪	子	八
南	大	屯	五
柳	樹	河	八
黑	頂	子	五
張	連	店	二
敦			
化			
雙	岔	頭	一〇
二	道	子	五
大	沙	河	五
馬	家	子	三
馬	家	子	三



縣	別	村名	距上地里數	縣	別	村名	距上地里數
吉	林	下江密峯	三	吉	林	雙岔河	五
		江密峯	五			額赫木站	八
		官地	八			荒山子	五
		三家子	三				

第二段由窩集口子至磊門子一百一十四里

縣	別	村名	距上地里數	縣	別	村名	距上地里數
吉	林	窩集口子	五	吉	林	老爺嶺	五
		孫家屯	三			小孤家子	二〇
		頭道溝	二			大孤家子	一〇
		六道河	四			二家子	二
		七道河	五			驛馬河	五
		八道河	四			磊門子	八

第三段由舊站至馬家子店一百四十一里

縣	別	村名	距上地里數	縣	別	村名	距上地里數
額	穆	舊站	三	額	穆	黃溝	五
		東崴子	二			王八脖子	一五
		蛟河鎮	三			大豬圈溝	五



縣	別	村名	距上地里數
吉林	林	下江密峯	三
		江密峯	五
		官密地	八
		三家子	三
吉林	林	雙岔河	五
		額赫木站	八
		荒山子	五

第二段由窩集口子至磊門子一百一十四里

縣	別	村名	距上地里數
吉林	林	窩集口子	五
		孫家屯	三
		頭道溝	二
		六道河	四
		七道河	五
		八道河	四
吉林	林	老爺嶺	五
		小孤家子	二〇
		大孤家子	一〇
		二家子	二
		驛馬河	五
		磊門子	八

第三段由舊站至馬家子店一百四十一里

縣	別	村名	距上地里數
額穆	舊	東崴子站	三
		蛟河	二
		小荒地	三
額穆	舊	黃八脖子溝	五
		王八脖子	一五
		大豬圈溝	五
		小梨樹溝	一五



運輸器具	裝載量	期日	百斤運費	附記
馬車 (四頭曳)	夏冬 三〇〇〇斤	二	一三〇	由楊木溝口至蛟河楊木溝口有馬車二十輛海青溝有三十輛可供需用
爬犁 (三頭曳)	一、五〇〇	四	二五〇	
馬馱子	二〇〇	一	一四〇	由楊木溝口至蛟河

### 五 蛟河至敦化之道路

由蛟河至敦化之道有二一由窩瓜站越張廣才嶺經額穆縣而達敦化冬夏二季大車均可通行計程三百六十里一由慶嶺循黃花松甸子過威虎嶺而至敦化僅冬季可以通行大車至解凍時人行亦極困苦計程二百八十里由蛟河至敦化之運費列表於次

運輸器具	裝載量	期日	百斤運費	附記
馬車	四套 二、五〇〇斤	冬往返 十九日	每百斤 一、四〇〇	冬日有馬車三百餘輛夏日除耕種田地外有馬車五十餘輛
扒犁	四套 二、〇〇〇	冬往返 六日	每百斤 四〇〇	冬日有扒犁五百餘張夏日不能行走
馱子	夏日 二、〇〇〇	夏往返 十二日	每百斤 四〇〇	夏日有馱子七百餘頭冬日因扒犁行走甚速並無馱子

### 六 敦化東行至老頭溝里程

敦化至老頭溝二百五十里四山環繞中係平川道旁均為熟地由敦首途出東關渡牡丹江經東葦子溝



運輸器具	裝載量	期日	百斤運費	附記
馬車(四頭曳)	夏冬 三〇〇斤	二	一三〇吊	由楊木溝口至蛟河楊木溝口有馬車二十輛海青溝有三十輛可供需用
爬犁(三頭曳)	一、五〇〇	四	二五〇	
馬馱子	二〇〇	一	一四〇	由楊木溝口至蛟河

### 五 蛟河至敦化之道路

由蛟河至敦化之道有二一由窩瓜站越張廣才嶺經額穆縣而達敦化冬夏二季大車均可通行計程三百六十里一由慶嶺循黃花松甸子過威虎嶺而至敦化僅冬季可以通行大車至解凍時人行亦極困苦計程二百八十里由蛟河至敦化之運費列表於次

運輸器具	裝載量	期日	百斤運費	附記
馬車	四冬 二、五〇〇斤	冬往返九日	每百斤 一、四〇〇吊	冬日有馬車三百餘輛夏日除耕種田地外有馬車五十餘輛
扒犁	三冬 二、〇〇〇	冬往返六日	每百斤 四〇〇	
馱子	夏日 二、〇〇〇	夏往返十二日	每百斤 四〇〇	夏日有子馱七百餘頭冬日因扒犁行走甚速並無馱子

### 六 敦化東行至老頭溝里程

敦化至老頭溝二百五十里四山環繞中係平川道旁均為熟地由敦首途出東關渡牡丹江經東葦子溝



(1) 由吉林渡江通過江密峯越老爺嶺經大孤家子至蛟河即本路線經過之路其里程爲二百四十說  
明從略

(2) 由吉林東方改集街登程經三家子南額赫木越慶嶺海青嶺兩山出北大屯至蛟河其里程爲一百七十此路較近然慶嶺山勢峻急不適於物品之輸送用爬犁載貨不過三十斤方能越山無礙但旅客輕裝行旅則甚便利

(3) 由吉林至楊木溝子乘船登陸後再由陸路渡楊木河通過地站子楊木屯越海青嶺經拉嘴兒北大屯至蛟河計水程一百二十里陸路一百一十里共二百三十里此路溯江逆流而上欲求迅速之旅行每感不便至物品輸送則頗適宜至海青嶺道路多沙子通常乾燥無泥濘之患道幅廣濶尤爲三省所罕見海青嶺之山頭以八分之一爲最急之傾斜登山時尙不覺苦上行至五十米達之處卽降行下至海青溝經少數之森林地即出拉嘴兒雖有甸子而道路之附近則爲沙子地車馬進行頗易本路爲向來至蛟河延吉方面通行之馬車路故一車之裝載得由二千斤至三千斤均可運送

(4) 至富多河江口乘船登陸越杉松嶺及唐太良嶺之中央高原出新街舊街至蛟河計陸路一百一十里水路一百三十五里共二百四十五里此路爲拉法河下流冬季爬犁之主要道路山頸之傾斜亦不急惟由吉林起程較遠十五里之故行人多不使用



(1) 由吉林渡江通過江密峯越老爺嶺經大孤家子至蛟河即本路線經過之路其里程爲二百四十說  
明從略

(2) 由吉林東方改集街登程經三家子南額赫木越慶嶺海青嶺兩山出北大屯至蛟河其里程爲一百七十此路較近然慶嶺山勢峻急不適於物品之輸送用爬犁載貨不過三十斤方能越山無礙但旅客輕裝行旅則甚便利

(3) 由吉林至楊木溝子乘船登陸後再由陸路渡楊木河通過地站子楊木屯越海青嶺經拉嘴兒北大屯至蛟河計水程一百二十里陸路一百一十里共二百三十里此路溯江逆流而上欲求迅速之旅行每感不便至物品輸送則頗適宜至海青嶺道路多沙子通常乾燥無泥濘之患道幅廣濶尤爲三省所罕見海青嶺之山頭以八分之一爲最急之傾斜登山時尙不覺苦上行至五十米達之處即降行下至海青溝經少數之森林地即出拉嘴兒雖有甸子而道路之附近則爲沙子地車馬進行頗易本路爲向來至蛟河延吉方面通行之馬車路故一車之裝載得由二千斤至三千斤均可運送

(4) 至富多河江口乘船登陸越杉松嶺及唐太良嶺之中央高原出新街舊街至蛟河計陸路一百一十里水路一百三十五里共二百四十五里此路爲拉法河下流冬季爬犁之主要道路山頸之傾斜亦不急惟由吉林起程較遠十五里之故行人多不使用

吉林蛟河間運送物品情形列表於左



## 第二章 戶口

吉林全省人口稱六百萬要皆聚於城鎮商埠至鄉間民戶則三五成村寥々無幾本路所經之地爲森林區域榛荒甫闢渺無人煙間有開墾傭工之客民秋風一起頓返故鄉此地方人民之不能發展也本路告成以後人民遠至便利異常成市成都指日可待茲將現在沿線戶口列表於後以俟他日之比較

縣別	地名	戶數	口數	縣別	地名	戶數	口數
吉林	昌邑屯	二〇、〇〇〇	一五〇、〇〇〇	團山子西屯	四二〇	二、九〇〇	
	團山子東屯	九五	五七〇	小官地	一八	二二九	
	口欽北甸子	三〇〇	二、一〇〇	小茶棚	二〇	一〇〇	
	高家窪子	三〇	二八〇	大茶棚	一五	一〇三	
	卡福屯	二五	一〇〇	下江密峯	九五	四〇〇	
	江密峯	七二	一、三〇〇	官地	二六	二二四	
	三家子	三六	二二〇	巴爾虎屯	三五	二五三	
	五家子	五二	四八〇	兩家子	一一二	三七〇	
	雙岔河	五二	一六八	額赫穆	四五	三六八	
	孫家屯	三〇	二、五〇〇	荒山子	三五	一四〇	
	窩集口子	二〇	八〇	五道河子	六	三〇	
	八道河子	五	一〇	小孤家子	三〇	八〇	
	大孤家子	六〇	一〇〇	拉法站	一一〇	五〇〇	

第二章

戶口

九



## 第二章 戶口

吉林全省人口稱六百萬要皆聚於城鎮商埠至鄉間民戶則三五成村寥々無幾本路所經之地爲森林區域榛荒甫闢渺無人煙間有開墾傭工之客民秋風一起頓返故鄉此地方人民之不能發展也本路告成以後人民遠至便利異常成市成都指日可待茲將現在沿線戶口列表於後以俟他日之比較

縣別	地名	戶口		縣別	地名	戶口	
		數	口			數	口
吉林	昌邑屯	二〇,〇〇〇	一五〇,〇〇〇	九	團山子西屯	四二〇	二,九〇〇
	團山子東屯	九五	五七〇		小官地	一八	一二九
	口欽北甸子	三〇〇	二,一〇〇		小茶棚	二〇	一〇〇
	高家窪子	三〇	二八〇		大茶棚	一五	一〇三
	卡福屯	二五	一〇〇		下江密峯	九五	四〇〇
	江密峯	七二	一,三〇〇		官地	二六	二二四
	三家子	三六	二二〇		巴爾虎屯	三五	二五三
	五家子	五二	四八〇		兩家子	一一二	三七〇
	雙岔河	五二	一六八		額赫穆	四五	三六八
	孫家屯	三〇〇	二,五〇〇		荒山子	三五	一四〇
	窩集口子	二〇	八〇		五道河子	六	三〇
	八道河子	五	一〇		小孤家子	三〇	八〇
	大孤家子	六〇	一〇〇		拉法站	一一〇	五〇〇



興隆川大橋至黃土腰子距敦三十五里前行經大石河孤山子至哈爾巴嶺距敦百里復行經城場溝鳳凰嶺亮兵臺滾牛礮子青龍山至鑿聲礮子距敦一百五十里又經插條溝(一名集場)五虎頂子榆樹川即抵老頭溝為天圖鐵路之終點沿途相距十餘里即有客店車馬店以粳米白面供客食每餐官帖六十吊合洋四角房費十五吊合洋一角客店最大者有房十餘間行旅稱便

七 郵 電

通信事業因沿線人口稀疎不甚發達茲將郵局列表於次

地名	郵務局所	處數	每日平均信件數	附記
昌邑屯	代辦所	五	四五	
江密峯	代辦所	一	一〇	郵差每日往來兩班
雙岔河	代辦所	一	一五	
新站	代辦所	一	四五	郵差每日赴額穆吉林蛟河各一班包裹每二日一班
蛟河鎮	三等局	一	四〇〇	郵差往復新站每日一班往復杉松五日一班包裹月計三百餘斤
敦化縣	二等局	一	二六五	民國四年十二月開辦郵路四一由額穆至吉林一延吉一安圖一沙河

敦化三等電報局一處開辦於民國十二年七月每日平均收發報十五件商報居十分之九線路通額穆軍用電話附設電報局內軍署委託電局代管專供軍隊通話之用



興隆川大橋至黃土腰子距敦三十五里前行經大石河孤山子至哈爾巴嶺距敦百里復行經城場溝鳳凰嶺亮兵臺滾牛礮子青龍山至甕聲礮子距敦一百五十里又經插條溝（一名集場）五虎頂子榆樹川即抵老頭溝為天圖鐵路之終點沿途相距十餘里即有客店車馬店以粳米白面供客食每餐官帖六十吊合洋四角房費十五吊合洋一角客店最大者有房十餘間行旅稱便

七 郵 電

通信事業因沿線人口稀疎不甚發達茲將郵局列表於次

地名	郵務局所	處數	每日平均信件數	附記
昌邑屯	代辦所	五	四五	郵差每日往來兩班
江密峯	代辦所	一	一〇	
雙岔河	代辦所	一	一五	
新站	代辦所	一	四五	郵差每日赴額穆吉林蛟河各一班包裹每二日一班
蛟河鎮	三等局	一	四〇〇	郵差往復新站每日一班往復杉松五日一班包裹月計三百餘斤
敦化縣	二等局	一	二六五	民國四年十二月開辦郵路四一由額穆至吉林一延吉一安圖一沙河裏

敦化三等電報局一處開辦於民國十二年七月每日平均收發報十五件商報居十分之九線路通額穆軍用電話附設電報局內軍署委託電局代管專供軍隊通話之用



## 一團山

山在東村南孤峙江岸形如饅首高數十丈盤旋而上可藏兵數千爲省城江東斥堠險要之地山頂電柱林立凡江東各縣之通電皆由此分出日人稱爲吉林之富士山

## 二龍潭山

山在城東十二里周十里高千尺滿語尼什哈山以有潭故名據該寺方丈云省有名山四爲吉林重鎮城南曰朱雀山北曰玄天嶺有真武廟西曰白虎嶺卽俗稱之西石林子上有白虎殿東之青龍卽龍潭山也山四面陡壁西北有車道盤旋而上山巔有潭周五十餘步水色深碧雨不溢旱不減潭前有光緒御筆挹婁澤洽坊東南林內有樺木一株高九丈餘枝葉翦齊乾隆十九年高宗東巡封爲神樹上有龍鳳寺有僧住持北口有關帝廟每屆夏季省中人士多往遊覽避暑焉

## 三土門嶺

嶺在小茶棚二里許俗名頭道嶺

## 四大茶棚西嶺

嶺在大茶棚西三里許俗名二道嶺山巔灌木叢生可作燒柴

## 五老爺嶺

老爺嶺山脈西南行蜿蜒於松花江本流及拉法河之間峯高一千二百米突橫阻於松花江更起爲摩天嶺及南海嶺再西南行而達遼東半島由片磨岩及花岡岩所組成實爲三省地形之骨格更於敦化至吉



### 一團山

山在東村南孤峙江岸形如饅首高數十丈盤旋而上可藏兵數千爲省城江東斥堠險要之地山頂電柱林立凡江東各縣之通電皆由此分出日人稱爲吉林之富士山

### 二龍潭山

山在城東十二里周十里高千尺滿語尼什哈山以有潭故名據該寺方丈云省有名山四爲吉林重鎮城南曰朱雀山北曰玄天嶺有真武廟西曰白虎嶺卽俗稱之西石林子上有白虎殿東之青龍卽龍潭山也山四面陡壁西北有車道盤旋而上山巔有潭周五十餘步水色深碧雨不溢旱不減潭前有光緒御筆挹婁澤洽坊東南林內有樺木一株高九丈餘枝葉翦齊乾隆十九年高宗東巡封爲神樹上有龍鳳寺有僧住持北口有關帝廟每屆夏季省中人士多往遊覽避暑焉

### 三土門嶺

嶺在小茶棚二里許俗名頭道嶺

### 四大茶棚西嶺

嶺在大茶棚西三里許俗名二道嶺山巔灌木叢生可作燒柴

### 五老爺嶺

老爺嶺山脈西南行蜿蜒於松花江本流及拉法河之間峯高一千二百米突橫阻於松花江更起爲摩天嶺及南海嶺再西南行而達遼東半島由片磨岩及花岡岩所組成實爲三省地形之骨格更於敦化至吉



類	舊	新	總
南大屯	二五〇	一、九二四	二、一七四
二道河子	五八	五八七	六四五
馬家店	一	八	九
小磊子	四	一〇	一四
乾棒子河	七	三〇	三七
教化縣城	九〇	四五〇	五四〇
總計	五、九三二	三一、六六八	三七、五九〇
蛟河嶺	四八七	三、四〇九	三、八九六
柳樹河子	一八	一〇八	一二六
大沙河	一	二	三
小威虎嶺	四	七	一一
城陽溝	八五	三九四	四七九
高松樹	一三〇	五〇〇	六三〇

查沿線戶數共二七九五七人口數共二〇二八〇二除昌邑屯教化外戶數僅二〇二五人口僅二二一三四至教化全縣戶數八一二二人口數四三三一六本籍居十之四客籍居十之六朝鮮入籍人民三百六十餘戶五百餘口黃花松甸子周二二百里內渺無人煙溯其原因皆由交通不便所致本路開通以後地方之發達直意中事耳

### 第三章 山嶺

考吉林東部山脈悉長白山之分枝長白山在省東南六百餘里本漢元菟郡境古名不咸山漢曰單々大嶺魏曰蓋馬大山後魏曰太白山至金始稱長白山高約百里頂有池五峯環繞如屏四周百泉奔注西南流者為鴨綠江東南流者為圖們江北流者為松花江蜿蜒磅礴氣勢雄厚殆為吉省諸山之祖本路沿線所經均其支派也







在臭李子溝北十餘里爲敦化額穆兩縣分界處嶺南屬敦化嶺北屬額穆

#### 十二 哈爾巴嶺

嶺在敦化東南爲由敦赴延必行之要道卽敦化延吉二縣分界處嶺西李家店門南有人行小道卽冬日之爬犁道順山根向南繞行四五里有山脈稍低處曰小哈爾巴嶺

#### 十三 五虎頂子嶺

嶺距敦化一百八十里遙望五峰並峙形同虎踞又云昔年有五虎時隱現於此故以爲名嶺西宋家店門前有人行道順山繞行八里許至白礮子

#### 十四 老頭溝嶺

嶺距敦化二百五十里嶺西山峯有孤石直立傍有樹一株形似一老人立於木傍故以爲名嶺內產煤經日本人開採供天圖鐵路及商民之用每日輸出約三四百噸上等煤每千斤官帖六百五十吊合大洋四元零次等煤價官帖四百餘吊合大洋三元零

以上十二三十四諸山係由敦化至延吉經過之山因調查附記於此

## 第四章 河 流

水道之記載應列江河之大者以所受諸水附入本篇重以線路所經爲主用將經過河流按次叙列惟松



在臭李子溝北十餘里爲敦化額穆兩縣分界處嶺南屬敦化嶺北屬額穆

#### 十二 哈爾巴嶺

嶺在敦化東南爲由敦赴延必行之要道卽敦化延吉二縣分界處嶺西李家店門南有人行小道卽冬日之爬犁道順山根向南繞行四五里有山脈稍低處曰小哈爾巴嶺

#### 十三 五虎頂子嶺

嶺距敦化一百八十里遙望五峰並峙形同虎踞又云昔年有五虎時隱現於此故以爲名嶺西宋家店門前有人行道順山繞行八里許至白礮子

#### 十四 老頭溝嶺

嶺距敦化二百五十里嶺西山峯有孤石直立傍有樹一株形似一老人立於木傍故以爲名嶺內產煤經日本人開採供天圖鐵路及商民之用每日輸出約三四百噸上等煤每千斤官帖六百五十吊合大洋四元零次等煤價官帖四百餘吊合大洋三元零

以上十二三十四諸山係由敦化至延吉經過之山因調查附記於此

## 第四章 河 流

水道之記載應列江河之大者以所受諸水附入本篇重以線路所經爲主用將經過河流按次叙列惟松



林之間五龍屯之東起爲慶嶺稍西南行爲新開嶺富爾嶺爲松花江本流及牡丹江之分水嶺構成著名產金地夾皮溝之地盤

山嶺高聳冬季結冰後往來行人必經之道惟道路崎嶇難行山頂有山神廟曾有募錢修路之舉但未能切實修治耳

#### 六 拉法子山

山在舊站土人相傳紀小堂曾在此山靜修山有穿心洞三孔登山遠望蛟河市街在目惟山嶺高峻夏時恒有冰雪

#### 七 威虎嶺

嶺高四十八丈餘西距洪家店五里東距申家店五里爲由吉赴敦必經之道

#### 八 小威虎嶺

嶺高四十八丈餘距李家店十餘里爲本路測量路線通行山洞曾選點於此

#### 九 大磊子山

山距王三店南十餘里高於威虎嶺

#### 十 太平嶺

嶺在敦化西北約二十里距臭李子溝十餘里高於威虎嶺

林之間五龍屯之東起爲慶嶺稍西南行爲新開嶺富爾嶺爲松花江本流及牡丹江之分水嶺構成著名產金地夾皮溝之地盤

山嶺高聳冬季結冰後往來行人必經之道惟道路崎嶇難行山頂有山神廟曾有募錢修路之舉但未能切實修治耳

### 六 拉法子山

山在舊站土人相傳紀小堂曾在此山靜修山有穿心洞三孔登山遠望蛟河市街在目惟山嶺高峻夏時恒有冰雪

### 七 威虎嶺

嶺高四十八丈餘西距洪家店五里東距申家店五里爲由吉赴敦必經之道

### 八 小威虎嶺

嶺高四十八丈餘距李家店十餘里爲本路測量路線通行山洞曾選點於此

### 九 大磊子山

山距王三店南十餘里高於威虎嶺

### 十 太平嶺

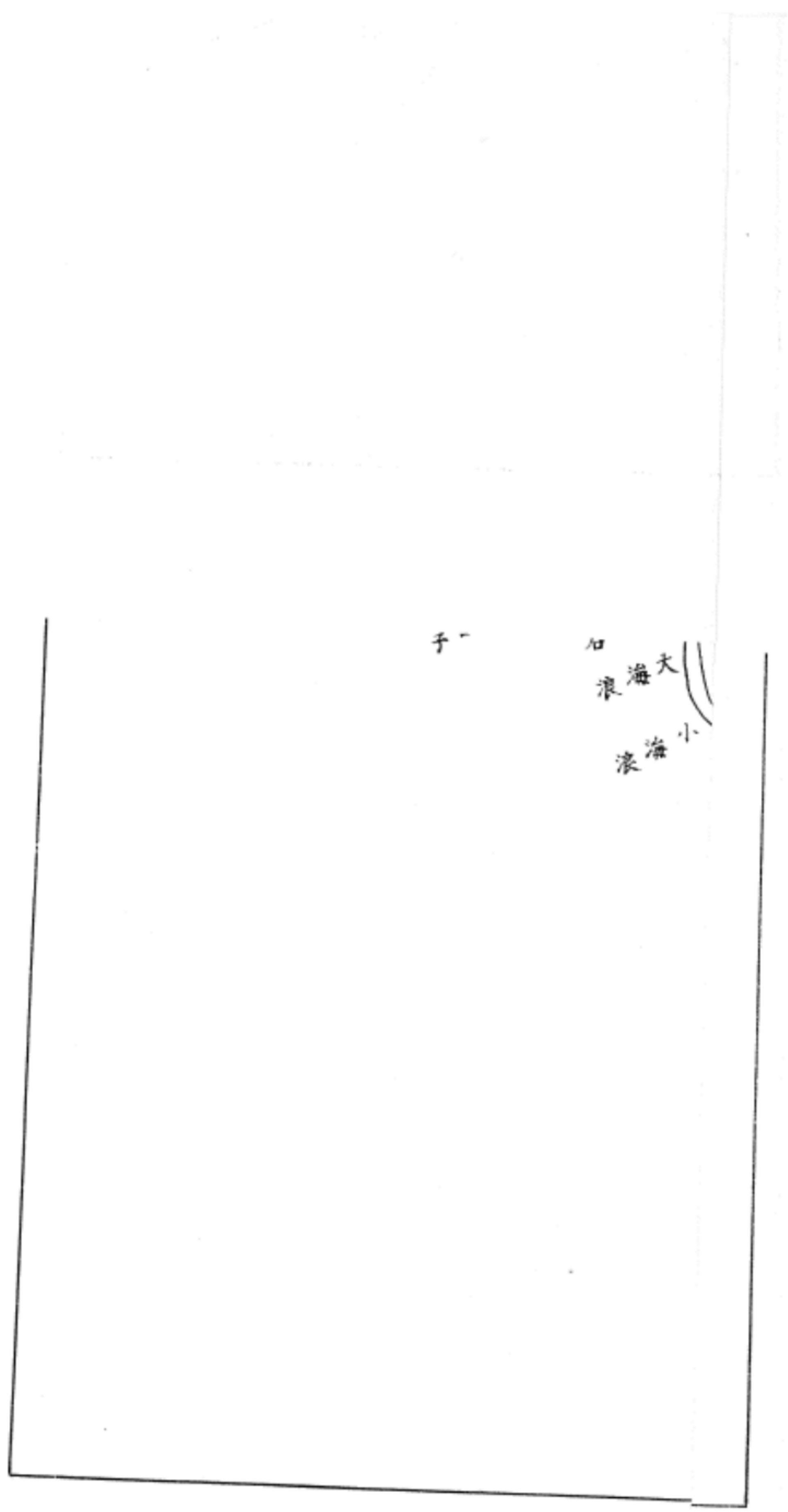
嶺在敦化西北約二十里距臭李子溝十餘里高於威虎嶺

### 十一 牡丹崗



白馬  
 第四章 石 有  
 河 拉  
 流 子 河  
子 河

一六〇    二〇〇  
 同    同  
 上    上



白馬  
 石有  
 拉  
 子河  
 流

一六〇  
 二〇〇  
 同 同  
 上 上

子

石浪  
 大海  
 小海



花江因受蛟河之水與陸運有關特將所調查者一併列入以備參攷

一 松 花 江

松江花發源於長白山本名松阿哩烏拉清語天河也魏曰速末水唐曰粟末遼曰鴨子河金元及明皆曰宋瓦明宣德時始有松花江之名流域甚遠受額赫諾音河雖哈河那爾輝河輝發河拉法河二道江及無數之小流而達於吉林省城之南與黑龍江相會延長四千六百餘里實為數千年歷史上最要之河流在吉林之上游概通過於山岳地帶紆迴曲折厥流頗淺有傾斜峻急之處雖不得謂為完全之水運河流而沿江居民深資利賴夏季之船隻與冬季之爬犁往々滿布江面貨物之運送較繁樺甸額穆等縣因地理上之關係莫不從江道往來以期便利往來於吉林附近之船分為大威呼大頭船及瓜拉船三種大威呼及大頭船航行於江之下游瓜拉舟則航行於上游瓜拉舟輸送之運費約計如左

地名	距離	積載量	百斤運費	期日
自吉林至楊木溝	一二〇里	上下水 二七〇〇〇斤	一七八〇	一三日
自吉林至拉法河口	二四〇里	上下水 二四七〇〇斤	一七七八	一六日
自吉林至蛟河	三五〇里	上下水 二〇五〇〇斤	一四〇〇	十二至十四日

松花江之水位其增減變化之度甚速以涸水尺餘之狀態一旦即能成爲丈餘之巨流以通年計四七八

花江因受蛟河之水與陸運有關特將所調查者一併列入以備參攷

一 松 花 江

松江花發源於長白山本名松阿哩烏拉清語天河也魏曰速末水唐曰粟末遼曰鴨子河金元及明皆曰宋瓦明宣德時始有松花江之名流域甚遠受額赫諾音河雖哈河那爾琿河輝發河拉法河二道江及無數之小流而達於吉林省城之南與黑龍江相會延長四千六百餘里實為數千年歷史上最重要之河流在吉林之上游概通過於山岳地帶紆迴曲折厥流頗淺有傾斜峻急之處雖不得謂為完全之水運河流而沿江居民深資利賴夏季之船隻與冬季之爬犁往々滿布江面貨物之運送較繁樺甸額穆等縣因地理上之關係莫不從江道往來以期便利往來於吉林附近之船分為大威呼大頭船及瓜拉船三種大威呼及大頭船航行於江之下游瓜拉舟則航行於上游瓜拉舟輸送之運費約計如左

地 名	距 離	積 載 量	百 斤 運 費	期 日
自吉林至楊木溝	一二〇里	上水 二四七 下水 二四〇	一七八	三日
自吉林至拉法河口	二四〇	上水 二四七 下水 二四〇	一七八	二六日
自吉林至蛟河	三五〇	上水 二四七 下水 二四〇	一七八	十二至十四日

松花江之水位其增減變化之度甚速以涸水尺餘之狀態一旦即能成為丈餘之巨流以通年計四七八等月為增水期六九兩月為減水期其增水次數由三次乃至五次解冰在清明前後即稍有參差不逾三



每年十一月下旬爲結冰之期結冰後二十日至二十五日之間即完全凍結俗所謂封河也其結冰之厚度雖因地方氣候之不同而不能一致要不外二尺至三尺

洪水以八月下旬爲最多然於四月解冰時亦發洪水(俗謂桃花水)自民國四年江水大漲以後尙未見有增水之險每屆八月必有增水之時十二年吉林東大灘附近全被洪水包圍曾演一最大之慘劇其最低水位平均一尺五寸許

吉林上流概爲山岳地帶江水經斷崖懸壁之間迤邐西流風景絕佳河幅雖不甚寬至拉法河口子約二百米突乃至三百米突至流水速度則因河底地質而異大概崖壁屹立之處水流正急平處則反是茲將上航困難之處列表於次

地名	由吉林起之距離	摘要
阿什哈達	三〇里	水流急有淺灘該地設有稅捐分局
小風門	五五	航行至此時有阻風事
大風門	六五	有淺灘水流頗速且多有暗礁之險
赫木口	八〇	同上
衣立拉河	一一〇	水流速
馬有河	二〇〇	同上
白石拉子	一六〇	同上

每年十一月下旬爲結冰之期結冰後二十日至二十五日之間即完全凍結俗所謂封河也其結冰之厚度雖因地方氣候之不同而不能一致要不外二尺至三尺

洪水以八月下旬爲最多然於四月解冰時亦發洪水(俗謂桃花水)自民國四年江水大漲以後尙未見有增水之險每屆八月必有增水之時十二年吉林東大灘附近全被洪水包圍曾演一最大之慘劇其最低水位平均一尺五寸許

吉林上流概爲山岳地帶江水經斷崖懸壁之間迤邐西流風景絕佳河幅雖不甚寬至拉法河口子約二百米突乃至三百米突至流水速度則因河底地質而異大概崖壁屹立之處水流正急平處則反是茲將上航困難之處列表於次

第四章 河流	地名		由吉林起之距離	摘要
	地	名		
	阿什哈達	小風門	三〇里	水流急有淺灘該地設有稅捐分局
		大風門	五五	航行至此時有阻風事
		赫木口	六五	有淺灘水流頗速且多有暗礁之險
		衣立拉	八〇	同上
		馬有拉	一一〇	水流速
		白石拉	二〇〇	同上
			一六〇	同上



花江因受蛟河之水與陸運有關特將所調查者一併列入以備參攷

一 公 花 江

花江因受蛟河之水與陸運有關特將所調查者一併列入以備參攷

一 松花江



大茶棚村東有小河一道由南小川發源北流至卡福屯北入虻牛河長十里寬五尺深一二尺水漲時寬約十丈深約丈餘

#### 六 虻 牛 河

河由老爺嶺發源通志載河出荒地溝屯南至江密峰向西北流中經巴爾虎屯五家子兩家子雙岔河額赫穆站荒山子窩集口子五道河八道河等處至猴石入松花江長一百餘里平時寬三四丈深三四尺水漲時寬三十餘丈水流甚急每至淹沒田禾不能行舟僅有船以渡行人

#### 七 沙 河

官地村西南二里由大王礮子發源水向北流長約六十里寬五丈深一二尺至江密峯屯東入虻牛河洪水最漲時寬里許深五六尺水流甚急

#### 八 蛤 蟆 河

官地村東南二里由南天門嶺發源向西北流至江密峯屯東入虻牛河長約四十里寬一丈深尺許洪水漲時寬里餘流度甚急

#### 九 拉 法 河

拉法河爲松花江支流之一源出森林地帶張廣才嶺海青嶺（卽嵩嶺）等處樹木蒼然源泉湧出通志謂出吉林府東北霍倫川西卽金史世紀之和掄水也上流雖爲高原不乏平地而濕地尤多適於水田之用蛟河以南漸趨平原西有樺樹山唐多良山東有杉松山遙々相望出舊街新街之廣野至拉法河口入松

大茶棚村東有小河一道由南小川發源北流至卡福屯北入虻牛河長十里寬五尺深一二尺水漲時寬約十丈深約丈餘

#### 六 虻 牛 河

河由老爺嶺發源通志載河出荒地溝屯南至江密峰向西北流中經巴爾虎屯五家子兩家子雙岔河額赫穆站荒山子窩集口子五道河八道河等處至猴石入松花江長一百餘里平時寬三四丈深三四尺水漲時寬三十餘丈水流甚急每至淹沒田禾不能行舟僅有船以渡行人

#### 七 沙 河

官地村西南二里由大王礮子發源水向北流長約六十里寬五丈深一二尺至江密峯屯東入虻牛河洪水最漲時寬里許深五六尺水流甚急

#### 八 蛤 蟆 河

官地村東南二里由南天門嶺發源向西北流至江密峯屯東入虻牛河長約四十里寬一丈深尺許洪水漲時寬里餘流度甚急

#### 九 拉 法 河

拉法河爲松花江支流之一源出森林地帶張廣才嶺海青嶺（卽嵩嶺）等處樹木蒼然源泉湧出通志謂出吉林府東北霍倫川西卽金史世紀之和掄水也上流雖爲高原不乏平地而濕地尤多適於水田之用蛟河以南漸趨平原西有樺樹山唐多良山東有杉松山遙々相望出舊街新街之廣野至拉法河口入松



張	小
家	惡
灣	河

一五〇	水流極速各處巨石參差且多暗礁為江中之最險處
一二五	水流速有暗礁

以上各處以小惡河為最險江流於此山嶺重疊間南岸巨石（長約百尺）斜立參伍錯綜於荒煙蔓草間但見其為斑々點々而已江中波浪掀天尤形悲壯

江之右側有龍王廟一商民過此均赴廟敬香祈航行之安全流筏行舟如安全通過每燃放爆竹以答神麻

由額穆樺甸兩縣及朝陽鎮方面輸出之五穀薪炭等物如至繁盛時每日竟有百數十艘上下航行兩岸旅店林立頓成鬧市附沿岸地勢圖備查

### 二 嘎 蟻 河

河在吉林縣東村北發源巴音發河西流入江寬五十丈長十五里不能行舟

### 三 荒 山 嘴 子 河

河在吉林縣口欽北甸子南發源於萬家溝寬五十丈長二十五里西流入松花江

### 四 高 家 窪 子 河

河從高家窪子經過由大小盤嶺發源至吳起屯入虻牛河長十里寬一丈深一尺至三尺不等水漲時約七尺寬三丈餘

### 五 大 茶 棚 河

張	小
家	惡
灣	河

一五〇	水流極速各處巨石參差且多暗礁為江中之最險處
一二五	水流速有暗礁

以上各處以小惡河為最險江流於此山嶺重疊間南岸巨石（長約百尺）斜立參伍錯綜於荒煙蔓草間但見其為斑々點々而已江中波浪掀天尤形悲壯

江之右側有龍王廟一商民過此均赴廟敬香祈航行之安全流筏行舟如安全通過每燃放爆竹以答神麻

由額穆樺甸兩縣及朝陽鎮方面輸出之五穀薪炭等物如至繁盛時每日竟有百數十艘上下航行兩岸旅店林立頓成鬧市附沿岸地勢圖備查

### 二 嘎 蟻 河

河在吉林縣東村北發源巴音發河西流入江寬五十丈長十五里不能行舟

### 三 荒 山 嘴 子 河

河在吉林縣口欽北甸子南發源於萬家溝寬五十丈長二十五里西流入松花江

### 四 高 家 窪 子 河

河從高家窪子經過由大小盤嶺發源至吳起屯入虻牛河長十里寬一丈深一尺至三尺不等水漲時約七尺寬三丈餘



拉法河口子	阿日德河	掛旗屯	杉松街
一〇〇	一〇〇	六八	五〇
四〇	二五	一八	五〇
與松花江合流處	產礪石	駐有保衛團	由鐵路用地至吉林往返需八日

十大沙河

河在敦化縣屬大沙河村由南向北流寬一丈五尺深一二尺至水暴漲時寬二丈至三丈深三四尺

十一二道河

二道河子屬額穆縣管轄村以河名由東南向西北流發源於三合頂子山河寬三丈五尺平時水深二尺

十二柳樹河

河在額穆縣境村以河名柳樹河子由東南向西北流經南大屯河幅三丈水深平時二尺許漲時六尺許寬五丈餘

十三嘎魚河

嘎魚河位於蛟河之東小八家子之北河幅五丈平時水深二尺漲時一丈餘西流入拉法河

十四蛟河

蛟河在蛟河鎮北向西北流河幅八丈平時水深三尺洪水漲時一丈五尺經楊木溝口子入松花江

十五小沙河大沙河

拉法河口子	阿目德河	掛旗屯	杉松街
一〇〇	一〇〇	六八	五〇
四〇	二五	一八	五〇
與松花江合流處	產礪石	駐有保衛團	由鐵路用地至吉林往返需八日

十大沙河

河在敦化縣屬大沙河村由南向北流寬一丈五尺深一二尺至水暴漲時寬二丈至三丈深三四尺

十一二道河

二道河子屬額穆縣管轄村以河名由東南向西北流發源於三合頂子山河寬三丈五尺平時水深二尺

十二柳樹河

河在額穆縣境村以河名柳樹河子由東南向西北流經南大屯河幅三丈水深平時二尺許漲時六尺許

寬五丈餘

十三嘎魚河

嘎魚河位於蛟河之東小八家子之北河幅五丈平時水深二尺漲時一丈餘西流入拉法河

十四蛟河

蛟河在蛟河鎮北向西北流河幅八丈平時水深三尺洪水漲時一丈五尺經楊木溝口子入松花江

十五小沙河大沙河



花江延長二百五十餘里

拉法河流域土地豐腴農產甚富杉松街爲穀米之產地朝鮮人多移居於此又石頭河子產煤礦苗有露出者

拉法河之水位無正確之詳測蛟河以南之水恒在一尺以上增水時恒至丈餘泛濫之區域頗廣河之底部爲沙石及岩盤等沙石地厥流甚緩岩盤地則爲急流河幅由六十米突至一百米突適於舟之運行河之上流概爲密林地帶亘古未經採伐任其自然民國三年南滿鐵道以小出博士爲主幹開始林業調查此後漸爲該國人民所注意力圖採伐近年木材事業漸次發展卒至中日合辦之基礎日臻鞏固然以拉法水狹之關係木筏不能浮泛散置水面順流而下至松花江始編成木筏運行至農產物及其他物產則由瓜拉舟運送上水三日下水一日即可抵目的地距松花江二十里附近之滿天星及石門子爲行船最危險之地巨石參差波浪兇湧航行經此無不驚恐茲將沿岸村落列表如下

地名	距離由蛟河而上	戶數	附記
南小蛟河	一二里	一二	
樺樹林	一八	四〇	
新街	二〇	二〇	
舊街	三〇	三〇	有旅店
石頭河	三五	二〇	產煤地
富兒江	四〇	二八	

花江延長二百五十餘里

拉法河流域土地豐腴農產甚富杉松街爲穀米之產地朝鮮人多移居於此又石頭河子產煤礦苗有露出者

拉法河之水位無正確之詳測蛟河以南之水恒在一尺以上增水時恒至丈餘泛濫之區域頗廣河之底部爲沙石及岩盤等沙石地厥流甚緩岩盤地則爲急流河幅由六十米突至一百米突適於舟之運行河之上流概爲密林地帶亘古未經採伐任其自然民國三年南滿鐵道以小出博士爲主幹開始林業調查此後漸爲該國人民所注意力圖採伐近年木材事業漸次發展卒至中日合辦之基礎日臻鞏固然以拉法水狹之關係木筏不能浮泛散置水面順流而下至松花江始編成木筏運行至農產物及其他物產則由瓜拉舟運送上水三日下午水一日即可抵目的地距松花江二十里附近之滿天星及石門子爲行船最危險之地巨石參差波浪兇湧航行經此無不驚恐茲將沿岸村落列表如下

地名	距離由蛟河而上	戶數	附記
南小蛟河	一二里	一二	
樺樹林	一八	四〇	
新街	二〇	二〇	有旅店
舊街	三〇	三〇	有旅店
石頭河	三五	二〇	產煤地
富兒江	四〇	二八	



二十一 乾棒子河

乾棒子河發源於太平嶺西山溝向東流經橫道河子南至黑頂子入牡丹江

二十二 小石河

小石河發源於新開道至敦化縣城之東北入牡丹江水寬四丈深三尺

二十三 柳樹河子

柳樹河子發源於涼帽頂子南山溝至敦化城東北入牡丹江水寬四丈深三尺

二十四 牡丹江

牡丹江發源於敦化西南之老嶺向東北流黃泥河及大石頭河之水灌於左大荒溝河之水注於右水量漸增至通過敦化城東之處平時水面廣約十四丈至二十丈深約四尺再東北轉左納小石頭河及雷風溪流與右來之珊延穆克河（俗名大石頭河）合流由是西北流達三岔口大威虎河合朱魯多觀河及鄂穆索河之水來會再東北流匯爲巨澤曰畢爾騰湖（即鏡泊湖）湖由西南延至東北長約七十里南北約二十餘里湖水東注飛瀑騰空奔浪雷吼聲聞數里自發源至入鏡泊湖無異名自湖之東北流出後始得瑚爾哈河之名蓋忽汗一音之轉也明一統志稱胡里河由是通過寧古塔之東受海浪河之流至三姓而入松花江焉

二十五 哈爾巴河

河距敦化一百餘里發源於哈爾巴嶺東隨山脈曲折經五虎頂子西宋家店南流入老頭溝河轉流入琿

二十一 乾棒子河

乾棒子河發源於太平嶺西山溝向東流經橫道河子南至黑頂子入牡丹江

二十二 小石河

小石河發源於新開道至敦化縣城之東北入牡丹江水寬四丈深三尺

二十三 柳樹河子

柳樹河子發源於涼帽頂子南山溝至敦化城東北入牡丹江水寬四丈深三尺

二十四 牡丹江

牡丹江發源於敦化西南之老嶺向東北流黃泥河及大石頭河之水灌於左大荒溝河之水注於右水量漸增至通過敦化城東之處平時水面廣約十四丈至二十丈深約四尺再東北轉左納小石頭河及雷風溪流與右來之珊延穆克河(俗名大石頭河)合流由是西北流達三岔口大威虎河合朱魯多觀河及鄂穆索河之水來會再東北流匯爲巨澤曰畢爾騰湖(即鏡泊湖)湖由西南延至東北長約七十里南北約二十餘里湖水東注飛瀑騰空奔浪雷吼聲聞數里自發源至入鏡泊湖無異名自湖之東北流出後始得瑚爾哈河之名蓋忽汗一音之轉也明一統志稱胡里河由是通過寧古塔之東受海浪河之流至三姓而入松花江焉

二十五 哈爾巴河

河距敦化一百餘里發源於哈爾巴嶺東隨山脈曲折經五虎頂子西宋家店南流入老頭溝河轉流入琿



敦化縣城山鄉馬家店西小沙河發源於慶嶺及嶺東名山溝之水大沙河發源於東西兩沙河掌及大小威虎嶺山溝之水至朱家店與小沙河會合再由南折而東北至額穆縣附近經朱爾德河入牡丹江線路通過處河幅七丈深三尺餘河底砂石質所出多細鱗魚水味澀飲用不宜

十六 雙 牙 河

雙牙河發源於雙牙子山及受小威虎嶺毗連各山之水由西向東流經魚量子會合大威虎嶺各山溝之水入黃泥河水深二尺至三尺寬約二丈石底

十七 大 川 河

大川河發源於大川向北流出平房入黃泥河水幅與雙牙河同

十八 黃 泥 河

黃泥河爲雙牙河大川二流會合之河向東流經碱場臭梨子溝橫道河子至雷風溪入牡丹江河寬二丈八尺深三尺至五尺砂石底多細鱗魚

十九 大小黃泥河碱場溝水

大小黃泥河子發源於黃泥河北山溝向南流入黃泥河兩河相距約五公里碱場溝水發源於碱場西南各山溝向北流線路經過處寬八丈深二三尺不等

二十 臭 梨 子 溝 水

溝水發源於西官屯嶺北山溝經乾棒子河西北入黃泥河路線經過處水寬十二丈深一尺餘石底

敦化縣城山鄉馬家店西小沙河發源於慶嶺及嶺東名山溝之水大沙河發源於東西兩沙河掌及大小威虎嶺山溝之水至朱家店與小沙河會合再由南折而東北至額穆縣附近經朱爾德河入牡丹江線路通過處河幅七丈深三尺餘河底砂石質所出多細鱗魚水味澀飲用不宜

#### 十六 雙 牙 河

雙牙河發源於雙牙子山及受小威虎嶺毗連各山之水由西向東流經魚量子會合大威虎嶺各山溝之水入黃泥河水深二尺至三尺寬約二丈石底

#### 十七 大 川 河

大川河發源於大川向北流出平房入黃泥河水幅與雙牙河同

#### 十八 黃 泥 河

黃泥河爲雙牙河大川二流會合之河向東流經碱場臭梨子溝橫道河子至雷風溪入牡丹江河寬二丈八尺深三尺至五尺砂石底多細鱗魚

#### 十九 大小黃泥河碱場溝水

大小黃泥河子發源於黃泥河北山溝向南流入黃泥河兩河相距約五公里碱場溝水發源於碱場西南各山溝向北流線路經過處寬八丈深二三尺不等

#### 二十 臭梨子溝水

溝水發源於西官屯嶺北山溝經乾棒子河西北入黃泥河路線經過處水寬十二丈深一尺餘石底



响沿途所經猶見斷井頽垣渺無人跡此種已墾地而復棄者土人名曰扔荒  
沿線地質俱屬花崗岩故風化所成之土壤概係壤土惟間有夾沙較少粘性稍重者然於耕作上無大碍  
也

## 二 耕 作

自老爺嶺以東一般農民耕作田地大豆多爲一犁一耨間有二犁二耨者高粱粟二犁二耨三犁三耨者  
頗少且多不施肥隴寬二尺新墾之地隴寬四尺隔年則改爲二隴  
朝鮮人長於種稻初墾之時先將甸子即淤泥池草翻起乃依地勢間成小畦以便貯水其水即引附近河流灌  
漑甚便其播稻有散播條播二種散播者俟秧長至四五寸時用間五寸之木齒耨之即成行列矣不足  
之處取密者補插之不施肥料一人可種一响至二响

農民耕作有自種者有佃種者自種者多係小地主有地十數响至六七十响而已佃人之田多爲出稼勞  
動者春季由關內來秋收後即歸原籍亦有留住不返者但屬少數

農家雇用勞力由主人供給火食秋穫後除去子種租糧平均分配

拉法蛟河一帶朝鮮人約四百戶種稻田六百餘响每响年穫稻子十六石至二十石碱場有朝鮮人四十  
戶種稻田百餘响民國十四年由敦化商會會長雇朝鮮人墾種其收穫與蛟河相同但兩處土地粘性稍  
重

敦化全縣已種稻田五百餘响有朝鮮人三百餘戶多係民國十三四年由延吉遷來歸化者居多數某商

响沿途所經猶見斷井頽垣渺無人跡此種已墾地而復棄者土人名曰扔荒  
沿線地質俱屬花崗岩故風化所成之土壤概係壤土惟間有夾沙較少粘性稍重者然於耕作上無大碍  
也

## 二 耕 作

自老爺嶺以東一般農民耕作田地大豆多爲一犁一耨間有二犁二耨者高粱粟二犁二耨三犁三耨者  
頗少且多不施肥隴寬二尺新墾之地隴寬四尺隔年則改爲二隴

朝鮮人長於種稻初墾之時先將甸子即淤泥池草翻起乃依地勢間成小畦以便貯水其水即引附近河流灌

溉甚便其播稻有散播條播二種散播者俟秧長至四五寸時用間五寸之木齒耨之即成行列矣不足  
之處取密者補插之不施肥料一人可種一响至二响

農民耕作有自種者有佃種者自種者多係小地主有地十數响至六七十响而已佃人之田多爲出稼勞  
動者春季由關內來秋收後即歸原籍亦有留住不返者但屬少數

農家雇用勞力由主人供給火食秋穫後除去子種租糧平均分配

拉法蛟河一帶朝鮮人約四百戶種稻田六百餘响每响年穫稻子十六石至二十石碱場有朝鮮人四十  
戶種稻田百餘响民國十四年由敦化商會會長雇朝鮮人墾種其收穫與蛟河相同但兩處土地粘性稍  
重

敦化全縣已種稻田五百餘响有朝鮮人三百餘戶多係民國十三四年由延吉遷來歸化者居多數某商



春圖們江

## 第五章 農業

本路沿線所經各處土地之肥沃農產之嘉良氣候之適宜實爲農事經營莫大之美利第以人口稀少蘊藏未闢致爲外人所垂涎如本路開通農業之發展未可限量茲就現在情形分載於次

### 一 耕地

吉林縣屬距省較近已墾十之七八

敦化縣面積約三萬餘方里距城三四十里以內之地間有墾種餘則完全未闢全縣山嶺無多河流縱橫灌溉至便可墾地當在七成至八成之間約百萬晌至百二十萬晌其土地已升科者七萬晌已墾而未升科者稱是年產糧穀不足百萬石

額穆縣可墾地約三萬五千方里至四萬方里約百三十五萬晌至一百七十萬晌卽本路所經左右各三十里以內其可墾之地自老爺嶺東至敦化界亦在四十萬晌且多沿河流有五分之一可墾稻田現由蛟河至敦化界已墾之地尙不及三十分之一

敦額兩縣在民國七八年間無賴遊民多在山林深密之處私種鴉粟以致匪徒肆擾官軍嚴勦此往彼竄不得已遂焚燬住屋殺戮多人匪患賴以稍輯而地方益形寥落矣由是已墾之地付之荒廢者不下數萬

春圖們江

## 第五章 農業

本路沿線所經各處土地之肥沃農產之嘉良氣候之適宜實爲農事經營莫大之美利第以人口稀少蘊藏未闢致爲外人所垂涎如本路開通農業之發展未可限量茲就現在情形分載於次

### 一 耕地

吉林縣屬距省較近已墾十之七八

敦化縣面積約三萬餘方里距城三四十里以內之地間有墾種餘則完全未闢全縣山嶺無多河流縱橫灌溉至便可墾地當在七成至八成之間約百萬晌至百二十萬晌其土地已升科者七萬晌已墾而未升科者稱是年產糧穀不足百萬石

額穆縣可墾地約三萬五千方里至四萬方里約百三十五萬晌至一百七十萬晌卽本路所經左右各三十里以內其可墾之地自老爺嶺東至敦化界亦在四十萬晌且多沿河流有五分之一可墾稻田現由蛟河至敦化界已墾之地尙不及三十分之一

敦額兩縣在民國七八年間無賴遊民多在山林深密之處私種鴉粟以致匪徒肆擾官軍嚴勦此往彼竄不得已遂焚燬住屋殺戮多人匪患賴以稍輯而地方益形寥落矣由是已墾之地付之荒廢者不下數萬



農民租地既無押金亦鮮正式契約僅口頭商定而已但朝鮮人在內地租種稻田必須成立契約其契約期限由一年三年五年至十年十五年不等視地主供給開墾費之多寡而定亦無押金大抵契約在五年以上者地主不出墾費取租亦甚微必至第四年起每年納稻三四石而已至陸地租糧自一石至二石不等豆粟各半附韓民租約式

爲立租帖事今憑中人說合租妥某人某屯大租料荒地一段不拘响數種水稻子與旱地各色糧食言明民國某年(即第一年)秋成無論得糧多少地主分糧十分之一租戶分糧十分之九民國某年(即第二年)秋成地主分糧十分之二租戶分糧十分之八民國某年(即第二年)秋成地主分糧十分之三租戶分糧十分之七此項租帖以三年爲限過期將開熟之地交還地主不與租戶相干三年之內所用食糧種子牛馬農具均歸租戶自備若遇天災歉收各安天命不與地東干涉惟有應納警團各項捐款地主租戶各納十分之五不得異言恐後無憑立此帖租爲證末署中人姓名及地主租戶姓名年月日農作物播種收穫時期及每畝收量列表於後備查

作物別	播種期	收穫期	每畝收量	附記
稻	五月中旬	十月上旬	一石五斗	所填時期以陽歷計
粟	五月中旬	十月上旬	七斗	
大麥	四月下旬	八月上旬	七斗	
小麥	四月中旬	七月下旬	四斗	
大豆	五月中旬	十月上旬	五斗六斗	

農民租地既無押金亦鮮正式契約僅口頭商定而已但朝鮮人在內地租種稻田必須成立契約其契約期限由一年三年五年至十年十五年不等視地主供給開墾費之多寡而定亦無押金大抵契約在五年以上者地主不出墾費取租亦甚微必至第四年起每年納稻三四石而已至陸地租糧自一石至二石不等豆粟各半附韓民租約式

爲立租帖事今憑中人說合租妥某人某屯大租料荒地一段不拘响數種水稻子與旱地各色糧食言明民國某年(即第一年)秋成無論得糧多少地主分糧十分之一租戶分糧十分之九民國某年(即第二年)秋成地主分糧十分之二租戶分糧十分之八民國某年(即第三年)秋成地主分糧十分之三租戶分糧十分之七此項租帖以三年爲限過期將開熟之地交還地主不與租戶相干三年之內所用食糧種子牛馬農具均歸租戶自備若遇天災歉收各安天命不與地東干涉惟有應納警團各項捐款地主租戶各納十分之五不得異言恐後無憑立此帖租爲證未署中人姓名及地主租戶姓名年月日農作物播種收穫時期及每畝收量列表於後備查

作物別	播種期	收穫期	每畝收量	附記
稻	五月中	十月上旬	一石五斗	所填時期以陽歷計
粟	五月中旬	十月上旬	七斗	
大麥	四月下旬	八月上旬	七斗	
小麥	四月中旬	七月下旬	四斗	
大豆	五月中旬	十月下旬	五斗	



人即占地四百餘响佃戶二百餘戶

凡種稻之地皆係甸子地勢平坦且沿河流異常肥沃所有土人皆由直魯兩省遷徙至此不善經營水稻故視甸子爲石田棄而不顧皆擇高燥或稍有傾斜之地開墾近數年來間有知甸子大利所在從事開墾又苦於難得佃戶適朝鮮人長於種稻授之開墾利頗不貲不啻爲朝鮮之獨營事業而本國一般農人仍不喜此

雇朝鮮人開種稻田收支略計如次

- 一 土地一响需價官帖一千吊至二千吊
- 二 草房一所需官帖五千吊約住四五人
- 三 供給食料需官帖二千吊
- 四 子種需官帖一千吊

以上共出資本官帖九千吊或一萬吊當年收穫稻子十六石至二十石或三十石地主與佃戶平分每稻一石可得精米三斗五升(斗重二十八斤)每响收十六石地主以半數計應出精米二石八斗每斗三百吊可售官帖八千吊是當年即可收回全數資本十分之八若收穫在二十石以上不惟資本收回且有利息上年教化佃人種稻有謂賠本者即謂當年未將資本完全收回也故種稻爲最有利益最有把握之事可惜者本地農民視之漠然致將美利爲外人所侵佔並有外人經濟援助之說因勢利導是所望於地方有司

人即占地四百餘响佃戶二百餘戶

凡種稻之地皆係甸子地勢平坦且沿河流異常肥沃所有土人皆由直魯兩省遷徙至此不善經營水稻故視甸子爲石田棄而不顧皆擇高燥或稍有傾斜之地開墾近數年來間有知甸子大利所在從事開墾又苦於難得佃戶適朝鮮人長於種稻授之開墾利頗不貲不啻爲朝鮮之獨營事業而本國一般農人仍不喜此

雇朝鮮人開種稻田收支略計如次

- 一 土地一响需價官帖一千吊至二千吊
- 二 草房一所需官帖五千吊約住四五人
- 三 供給食料需官帖二千吊
- 四 子種需官帖一千吊

以上共出資本官帖九千吊或一萬吊當年收穫稻子十六石至二十石或三十石地主與佃戶平分每稻一石可得精米三斗五升(斗重二十八斤)每响收十六石地主以半數計應出精米二石八斗每斗三百吊可售官帖八千吊是當年即可收回全數資本十分之八若收穫在二十石以上不惟資本收回且有利息上年教化佃人種稻有謂賠本者即謂當年未將資本完全收回也故種稻爲最有利利益最有把握之事可惜者本地農民視之漠然致將美利爲外人所侵佔並有外人經濟援助之說因勢利導是所望於地方有司



普通農家所用農具計有鋤鏟大鎬小鎬釘耙犁壞耨鎌車碾等各種與他處無異

### 三 農 產

沿線所經之處既多荒地復在山林農民戶口寥寥以至所產無多僅就線路附近調查約記於次

農 產 物	小吉 茶林 棚至	下小 江茶 密棚 峯至	至下 雙江 岔密 河峯	北老 爺 道嶺	至老 爺 站嶺	慶新 站 嶺至	敦慶 化嶺
大豆	五、〇〇〇石	八、〇〇〇	四、〇〇〇	七〇〇	六、〇〇〇	一〇、〇〇〇	五〇、〇〇〇
小包米	二、〇〇〇	二、〇〇〇	二、〇〇〇	三〇〇	一、〇〇〇	二、五〇〇	
小包米	一、五〇〇	一、三〇〇	五〇〇		一、五〇〇	三、〇〇〇	
稗子	一、三〇〇	四〇〇					
高粱	二、〇〇〇	一、五〇〇	二、〇〇〇				
小豆	七〇〇	三〇〇	三〇〇			六〇〇	
小麥							六、〇〇〇
雜糧	一、三〇〇	七〇〇	五〇〇	二〇〇	八〇〇	五、〇〇〇	一、五〇〇
菸					五〇〇〇斤	七〇〇〇斤	
線					四、〇〇〇斤	七、〇〇〇斤	

以上輸出數量大都運至吉林銷售惟敦化所產運銷延吉寧安各約二成

農家副產物亦生產事業之最要者茲將沿線調查約數列表如次

普通農家所用農具計有鋤鍬大鎬小鎬釘耙犁壞耩鐮車碾等各種與他處無異

### 三 農 產

沿線所經之處既多荒地復在山林農民戶口寥寥以至所產無多僅就線路附近調查約記於次

農 產 物	小吉 茶林 棚至	下小 江茶 密棚 峯至	至下 雙江 岔密 河峯	北老 爺 道嶺	至老 爺 站嶺	慶新 站 嶺至	敦慶 化嶺
大 豆	五、〇〇〇石	八、〇〇〇	四、〇〇〇	七〇〇	六、〇〇〇	一〇、〇〇〇	五〇、〇〇〇
包 米	二、〇〇〇	二、〇〇〇	二、〇〇〇	三〇〇	一、〇〇〇	二、五〇〇	
小 米	一、五〇〇	一、三〇〇	五〇〇		一、五〇〇	三、〇〇〇	
稗 子	一、三〇〇	四〇〇					
高 粱	二、〇〇〇	一、五〇〇	二、〇〇〇				
小 豆	七〇〇	三〇〇	三〇〇			六〇〇	
小 麥							六、〇〇〇
稻 雜	一、三〇〇	七〇〇	五〇〇	二〇〇	八〇〇	五、〇〇〇	一、五〇〇
菸 葉					五〇、〇〇〇斤	七〇、〇〇〇斤	
線 麻					四、〇〇〇斤	七、〇〇〇斤	

以上輸出數量大都運至吉林銷售惟敦化所產運銷延吉寧安各約二成

農家副產物亦生產事業之最要者茲將沿線調查約數列表如次









榆	花	元	木	龍	細	黨	元	貝
磨								
磨	磨	磨	通	草	辛	參	養	母
四〇〇斤	一、五〇〇斤	一〇〇〇斤	三〇〇斤	三〇〇斤	三、五〇〇斤	四、〇〇〇斤	一〇〇〇斤	三、〇〇〇斤
四〇〇	一五〇	二五	二〇	三〇	二五	三〇	二五	四五〇
食之可治	與元磨相等	生於草甸下濕之地	色灰黑較口磨小柄細小於元磨榆磨四五倍	三四年後生植甚繁	色黃一曰黃磨無柄係椽樹根樹伐倒待腐爛			

野山人參採取法

每年立秋前後鄉人以三五人至十人為幫自携食糧入山尋覓俗曰放山至八月葉落時為止發見參苗時用三尺長之紅繩一兩端繫以銅錢圍參之四周謂不如此四周草木叢生時有失其所在者以繩圍後把頭旁坐監視夥人揮扇以防蚊蟲咬傷旋在數尺之外用木棒掘土掘至最近處相其形勢徐々掘挖緣生長土中係斜形其鬚(參根)不直入亦不滋蔓尤恐傷及參體用六寸許之鹿骨針全體掘出力避鐵器務求完善因於售價有極大之關係掘出後取松樹皮成筒置之墊以石上所生之青苔毛據土人云此中亦關財運恒有十數日未克採得一苗者

參葉似辣椒葉發生於芒種夏至之間至夏至後即開花色白形似韭菜花小暑後花卸結子青色立秋子成色紅光彩耀目其生長之地四周之草均外向因參苗性質既不依附其他草木亦不令他種草木依附

榆	花	元	木	龍	細	黨	元	貝
膽								
磨	磨	磨	通	草	辛	參	著	母
四〇〇斤	一、五〇斤	一〇〇斤	三〇〇斤	三〇〇斤	三、五〇斤	四、〇〇斤	一〇〇斤	三、〇〇斤
四〇〇	一五〇	二二五	二〇〇	三〇〇	二二五	三〇〇	二二五	四五〇
食之可治	與元磨相	生於草甸	色灰較口	三四年後	色黃一曰	色黃一曰	色黃一曰	色黃一曰
	等生於榆	下濕之地	小於元磨	生植甚繁	無柄係椽	無柄係椽	無柄係椽	無柄係椽
	樹但出產	地	磨四五百	細小於元	樹根樹伐	樹根樹伐	樹根樹伐	樹根樹伐
	甚少患泄				倒待腐爛	倒待腐爛	倒待腐爛	倒待腐爛
	瀉病							

野山人參採取法

每年立秋前後鄉人以三五人至十人為幫自携食糧入山尋覓俗曰放山至八月葉落時為止發見參苗時用三尺長之紅繩一兩端繫以銅錢圍參之四周謂不如此四周草木叢生時有失其所在者以繩圍後把頭旁坐監視夥人揮扇以防蚊蟲咬傷旋在數尺之外用木棒掘土掘至最近處相其形勢徐々掘挖緣生長土中係斜形其鬚(參根)不直入亦不滋蔓尤恐傷及參體用六寸許之鹿骨針全體掘出力避鐵器務求完善因於售價有極大之關係掘出後取松樹皮成筒置之墊以石上所生之青苔毛據土人云此中亦關財運恒有十數日未克採得一苗者

參葉似辣椒葉發生於芒種夏至之間至夏至後即開花色白形似韭菜花小暑後花卸結子青色立秋子成色紅光彩耀目其生長之地四周之草均外向因參苗性質既不依附其他草木亦不令他種草木依附



以上沿線附近所產大都運至吉林再分銷各處至敦化所產藥材尤以人參為貴重品久已馳名再就該縣所產列表於次

副產物	吉林小茶棚間	江小密峯棚間	双江密河峯間	老爺嶺北南道	考爺嶺新站間	新站慶嶺間	慶嶺敦化間
牛	六〇	一二〇	八〇	五〇	三〇〇	五〇〇	二、五〇〇
馬	三〇	七〇	三〇		五〇	六〇	三、〇〇〇
羊							五〇〇
豕	一、二〇〇隻	一、五〇〇	五〇〇	一〇〇	二、三〇〇	三、五〇〇	五〇、〇〇〇
鷄	五、〇〇〇	五、〇〇〇	一、五〇〇	五〇〇	二〇、〇〇〇	二五、〇〇〇	一一〇、〇〇〇
鴨	二、〇〇〇	八〇〇			五、〇〇〇	一、二〇〇	
蜂		五、〇〇〇斤		五〇斤	三、〇〇〇		
田							
木				一、〇〇〇斤			
藥材				二二、〇〇〇	五〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇	
元				八、〇〇〇	五〇、〇〇〇	三五、〇〇〇	
帆					七〇、〇〇〇		
拉							
草							

產物	產量	單價	附記
老山人參	七〇〇兩	一〇、〇〇〇吊	銷路甚廣採取方法摘錄於後
秩參	九、〇〇〇斤	二〇〇吊	栽種法說明於後





地價因之增漲本局成立因購地定價首先派員前往沿線調查實價以為定價標準茲將當時地價約數列表於左

地方別	地價			附記
	上等	中等	下等	
吉林北甸間	二百〇〇		一百〇〇	東團山子附近有每响五萬吊者合大洋三百二十元
土門子江密峯間	二百〇〇		一百〇〇	
江密峯雙岔河間	二百〇〇	一百五〇	五十	有大林木之山與中等地以十响合一响計木材不另作價
雙岔河中孫家屯間	二百〇〇			自口飲至雙岔河習慣上六千六一响孫家屯
孫家屯老爺嶺間	二百〇〇			以東七千二一响
老爺嶺小孤家子間	六十			可開種之山八响扣一响高大之山十响扣一响
大孤家子拉法間	一百〇〇		一百	下等以山地計
拉法蛟河間	二百〇〇			蛟河街基地有貴至四萬至五十萬吊一响者
蛟河烏林屯間	五十			慶嶺東坡下起至威虎嶺西坡下止均為黃花松產地
城廠臭李子溝間	二三			城廠地多荒甸押地每响僅合一千吊
干棒子河北葦子溝間	七十			
北葦子溝石頭河子間	五十			
敦化縣城	一百〇〇	五十	二十	附郭街基地有二萬吊至四五萬吊一响者

習慣上交易房地有以房一間作地一响者

土地丈量以十八直弓合營造尺八十尺即二百八十八弓為一畝十畝為一响四十五响為一方方即一平里

有獨立之氣概

人參於過寒過熱之地不生過乾過濕之地亦不生必至早晚堪受日光正午不見日光之處子落於地至第三年始發芽生三葉曰三花四年成五葉曰巴掌七八年即分二枝曰加子至十三四年生三枝曰燈臺子二十五六年生四枝曰四披葉三十五六年至四十年生五枝曰五披葉最多至八披葉未有七披葉者至參之中心直生一莖者曰百尺杵

採參人亦有習慣名詞初入山時曰放芽草市出山時曰放紅頭市參曰捧錘圍繩曰快當繩回所住處曰拿房餐曰拿飯參之顏色曰胎色出土分二枝者曰雙胎根之平者曰原蘆不平者曰馬牙蘆根之紋曰橫紋根之尾而細者曰參鬚參旁另生一小枝者曰參丁

#### 秧參栽種法

敦化東南一帶居民有以栽種人參爲業者採取野參時如遇一二年之參秧取回移植園圃故名移山參每年秋收時將參子置瓦器中乾土培之藏於室內不濕不熱之處次年春散種土中將土排列成畦蓋以木板高三四尺不令雨雪日光侵入二年後移植寬大之地土人所謂池子約每三年移栽一次若不移栽難期長大冬令則參行圍草培土約須十年之久即可取出售賣每枝重三錢至五錢熟製每兩約得乾參二錢餘至三五錢不等因有浸糖多少與乾蒸之區別本地所謂池子貨也

#### 四 地 價

沿路線一帶除吉林省會附近餘多荒地即已開墾耕種之地因人民稀少價值甚廉自本路有開辦消息



## 第六章 森林

吉林以森林著於世自洪荒以來久未開闢在前清時代以長白發祥之地恐傷山脈嚴禁採伐本路所經即在森林中部層松飾巖列柏綺望南至長白山北至賓州一千三百餘里橫亘數百里綠天樹海蔚為鉅觀洵世界一大林場也茲就沿線所經狀況分錄如次

### 一 林 況

本路所經地方除老爺嶺為大森林外過蛟河鎮七十餘里至王八坡子始入大森林由吉林至老爺嶺西窩集口子與自老爺嶺東大孤家子至王八坡子間皆屬矮林不足數也由王八坡子直至威虎嶺皆大森林樹之胸高直徑多在二尺以上林相亦佳每畝材積約四百方尺自王八坡子過大沙河至馬家子即入黃花松甸子該甸子內純係落葉松無他雜木松之直徑有至三尺以上者但林相稍疏每畝不過四五株或七八株材積二百尺左右從落葉松林經過未見幼樹發生用將沿線林場分誌如次

#### (甲) 本局所調查者

林	場	面積	集散地	轉運地	附記
牛心頂子、三顆頂子、干棒河、大荒溝、板子廟、黃泥河、暴馬川等處		一、〇〇〇方里	尤家屯、雙岔河	吉林及九站	
老爺嶺北道、頭、二、三道溝等處		二〇〇	雙岔河	吉林	
老 天 林 場		三〇〇	雙岔河	吉林	即老爺嶺、天橋嶺二處松秀濤等辦
六 道 河 子 林 場		五〇	雙岔河	吉林	張起龍所辦

四方爲一區八區爲一井每井合六平方里卽一千六百二十晌又大畝三六〇弓中畝二八八弓小畝二四〇弓共三種普通耕地計算以中畝爲標準

五 雨 雪 量

降雨量吉林全年二十八尺六寸雨時一日中之最大降水量四尺二寸延吉降雨年計九十六日降雪吉林年計四十二日延吉年計二十九日

六 溫 度

吉林柳邊內外爲大陸氣候寒暑之差甚大松花江濱入冬恒苦寒本路經吉長延吉兩道區域溫度亦升降各判焉

吉 林 寒時攝氏 零下三十四度 暑時攝氏 三十四度

蛟 河 寒時攝氏 零下四十五度 暑時攝氏 三十五度

延 吉 寒時攝氏 零下十七度 暑時攝氏 二十一度

吉林附近 立冬時結冰立夏後解冰

敦化附近 小雪後結冰立夏後解冰

松花江至清明節前後冰泮但夏歷二月清明則冰解在節前三月清明則冰解在節後歷驗不爽





冰蠶溝、箭桿溝、新開道等處	一〇〇〇	雙	岔	河	吉	林
大盆溝及太平山	五〇〇	雙	岔	河	吉	林
拉法站林場	三〇〇	拉	法	站	吉	林
退園站附近林場	八〇〇	拉	法	站	吉	林
龍鳳口北林場	八〇〇	舊	站	法	吉	林
黃花松甸子	三、〇〇〇	烏	林	屯	由蛟河運吉林	即大豬圈、平底溝、羅圈溝、燕尾溝等處
雙鴨子	二〇〇	烏	林	屯	由蛟河運吉林	
西溝林場	一、〇〇〇	烏	林	屯	同	
臭松溝	二〇〇	烏	林	屯	同	
東河二掌	五〇〇	烏	林	屯	同	
帽兒山	二〇〇	烏	林	屯	同	

(乙) 由森林局所調查者

所有者	縣別	所在地	附記
國有林	吉林	江密峯	國有林由森林局經營發放砍票抽收山份
國有林	吉林	雙岔河	每一方丈最少直徑八寸以上之樹二株計有一千二百九十六萬株
松秀濤	吉林	老爺嶺界內新開道等處	每一方丈最少二株計有六百四十八萬株
何仲純	吉林	天橋嶺界內煙筒礮子等處	
張起隆	吉林	老爺嶺、六道河子一帶	
農業學校	吉林	老爺嶺一帶	



公司名	商人名	公司地點	輸出數量	附記
春發木廠	華商李珍	雙倉河	道木一萬五千根	一年輸出之數後同
西澤木廠	日商小野	雙倉河	密頂木一萬二千根	
石光洋行	日商佐藤	雙倉河	道木一萬三千根	
天海東木廠	華商徐必珍	雙倉河	密頂木一萬二千根	
大河商會	日商中村	雙倉河	洋火木二千根	
阿川洋行	日商小林	屯屯	杉松方五千根	
富茂公司	日商內桶	屯屯	道木八萬根	
道木公會	日商淺野	河	密頂木三萬根	
華昌木廠	朝鮮商野	河	道木五萬根	
米田商會	日商山田	河	密頂木一萬根	
南昌洋行	日商曾子	河	道倉木二萬根	
金華木廠	日商中村	河	道木一萬五千根	
三合興	日商佐々木	河	密頂木三萬根	
鴨花號	日商西善	河	密頂木八千根	
共榮公司	日商金村知光	河	道木一萬二千根	
南昌洋行	日商增石太郎	河	道木二十萬根	
石光洋行	日商窪田成	河	道木十萬根	
松江林業公司	華商劉文郁	河	道木八萬根	
			大方木一萬根	

華人池鳳經理

經理張士方

葉松爲最多約占過半次則樅唐檜約居三成他則寥寥矣至濶葉樹則以檜類水曲柳榆楸椴山楊青楊等爲多數約居七成黃柏等樹甚少此沿線森林之大概也

三 木材輸出數量

木材輸出分兩時期一在冬間結冰後用騾馬曳送一在夏期河水漲時直放而下運至吉林及九站再由吉長鐵路運送出境調查輸出數量如下

集散地	枕木	洋火木	窯頂木	大方木	料木	料板
尤家屯	四〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇	三三〇、〇〇〇	四、〇〇〇	一一〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇
雙岔河鎮	二二〇、〇〇〇	二二〇、〇〇〇	三三〇、〇〇〇	七、〇〇〇	三三〇、〇〇〇	
老爺嶺、北	四〇、〇〇〇	四、〇〇〇	六〇、〇〇〇	二〇〇		
集、雙岔河	一六〇、〇〇〇	一六、〇〇〇	二四〇、〇〇〇	七、〇〇〇	五、〇〇〇	
額赫穆	三〇〇、〇〇〇	二五、〇〇〇	一五〇、〇〇〇	三、〇〇〇		
拉法站	二〇、〇〇〇			四、〇〇〇		二、〇〇〇
烏林溝	五、〇〇〇			一〇、〇〇〇		一、〇〇〇

四 木材商及輸出量

查木材商人以日本商人居多而資本雄厚幾爲壟斷亦有以本國人出名者至本國商人不免相形見絀矣茲列表如下



木商由蛟河拉法河松花江運輸木材大都編成木筏順流而下一旦遇險木筏解散木材即散漫飄流木商以資本所在沿江尋覓江邊居民每有就近收起作建築之用者然對於木材所蓋木商火印加意保存並使之向外以便木主尋覓如原主來認時證明無誤仍給以相當之價值毫不欺詐民德忠實饒有古風迨水上警察成立凡由水上飄流之散失木材揚起後如本主來認仍須付價

山中木材無論何人皆可採伐但須給林主山份(即木價)運至山口或適中要道林主派人收取本幫在山中斫伐木材之頭目名曰把頭每一把頭率領數人或數十人不等在山林中所建之臨時板屋曰窩棚往來行人多借宿焉

所伐之樹存積山中無法運出者所在多有存一年者曰一根草存二年者曰兩根草三年者曰三根草細葉松滿語曰伊奇松出伊奇岡子在敦化縣西距吉林二百十里山出伊奇松故名堅於他松其根近水年久成磐石所謂肅慎氏之磐也

承領國有森林應照東三省國有林發放規則請農商部頒給部照內應載事項(一)姓名籍貫住址(二)事務所設立地點(三)資本金額(四)承領採伐期限(五)承領之山林界限面積(六)樹種名目株數尺寸(七)每畝存留樹株經部批准發照後即可採伐此項部照每年呈部查驗一次請發林照時每十方里繳註冊費二百元

五 木材積量及樹種

採伐木材均有一定尺度茲照習慣上之積量列表如次

木	材	長	度	寬度及周度	樹	種
枕	方	八尺三寸	厚五寸三分	寬七寸二分	水曲柳榆黃玻璃	
大	料	一丈二尺六寸	三	尺	松	
寮	頂	一丈二尺	周五寸五分	尺	楸榆椴水曲柳黃櫨	
洋	火	九	周一尺三寸	寸	山楊椴	
過	梁	二丈二尺	一尺六寸	寸	松	

六 採運木材之習慣

道木在山採伐不論大小每根納山價二十吊工價八吊每劈一根工價十八吊(俗曰鑄開)由山上運至山坡曰上關子工價十五吊由山坡運至雙岔河曰中關子十六吊再由雙岔河運至九站曰下關子五六吊不等

山價分官私二種官山每根二十吊私山每根四五十吊

寮頂木每根納稅六吊洋火木每根納稅十吊枕木因係國有鐵路採用有請求免稅者

木商或民人在山中採伐木材運至他處間有因運送困難遺棄道旁者從無人私自竊取固因查獲後恐受處罰亦有道不拾遺之古風



利來氏合資經營雖經核准終以資金缺乏未能開採現邢氏有鑛區九方里五百二十畝零李蘭亭則仍掌握其原挖之鑛地對於來採煤者取其百分之二十爲報酬此外區內有耕熟之地七十晌置魯人王姓爲把頭管理一切焉

上年冬間曾於區之西部沿高岡約相距六百尺之處各開斜井一口本年二月因窰內見水銷路有限停止採掘

該鑛自三十餘年前採掘以來屢經停歇即採掘之時實行出煤亦不過三四閱月其先後出煤數量約略計之李蘭亭經手所出之煤約四百五十萬斤王佐臣經手出煤約一百五十餘萬斤共計六百餘萬斤即三千六百餘噸也

三 地形與地質 鑛區附近岡巒起伏區東南方半里許聳立於諸岡陵間者曰萬寶山高約七八百尺區內岡陵兩道一自東南趨向西部一則綿亘於東部三面環繞僅區之中央與北隅地勢低窪直與區外窪地相連接當夏秋水時行該窪下地域葺草茂盛行人沒脛岡陵一帶概可耕種樹類以灌木爲多

區內岩石之發見者僅礫質砂岩及頁岩區外東南隅萬寶山附近則發見火成岩中之古期酸性岩（花岡岩）砂岩被覆於其上部煤層即在於此砂岩中砂岩質粗易風化

四 煤層及煤質 區內曾經採取之煤僅一層走向自東南而西北略與南北向相近傾斜向西約二十度圖內第一第二兩斜井即採掘此煤層之井口煤層之頂磐爲礫質砂岩及含炭質頁岩底盤亦然煤

## 第七章 礦 產

吉林在昔爲肅慎遼金之地居民游牧燧火穴居因在森林地域無用煤之必要至前清嘉慶年間柴樹漸形缺乏始准人民開採計煤礦六處蛟河煤田不與焉迨同治年始則有山東苦力多人集合奶子山天寶窰從事開採光緒初年唐家歲子興工黃花甸子開採次之奶子山德興公司又次之各礦出煤原不甚旺大半運往吉林銷售至吉長路通來煤驟增上述各礦終因運輸不便歸於失敗非中途停歇卽每年僅採掘二三個月供當地終年之銷售迄無正式經營煤礦者現在本路現已開工一旦告成久蟄思起之蛟河煤田亦將蠕々欲動矣

### 一 萬寶山黃花甸子煤礦（一名後窰）

一 位置及交通 在蛟河鎮東南二十里之拉法溝黃花甸子地方鑛山與蛟河鎮之間路尙平坦車馬可行水路自鑛山至烏林河凡八十里自此再至蛟河凡十五里惟河水較淺不便航行故僅有車馬裝運之一途

二 沿革 本鑛在清光緒十餘年頃地主陳全興曾經採掘後租與津人李蘭亭二十四年又租與英商欽氏及宣教師拉氏當時李以租期未滿起而與爭遂與地主興訟後英商承認李氏有優先租借權向李續訂共同契約未幾英商歸國陳復遠去該鑛遂歸李掌握李復租與岳俊峯經營不善無力繳租因起訴訟被官廳封禁至民國二年五月津人邢哲臣呈請農商部准予出資從壽德氏收回別與英商



隨以二十度傾斜跟隨煤層向下採掘斜深凡八十餘尺在煤層中開南北平巷二道北道延長十八尺南道延長三十五尺之處即遇砂岩蓋即斷層所在過此以往並未探索

採煤以四人爲一組每十二時出煤平均約五千斤支柱做巷均在內工價官帖五百吊約合大洋三元即每噸煤合洋一元之譜以中午及夜十二時爲易班時間

坑木多用就近產出之榆木價極低廉並無煤氣爆發之危險故概用裸火採煤焉

該井自十四年冬月開工翌年二月停止先後採掘三個月出良好塊煤二十五萬斤

第二號井係十四年十二月開挖二月間停止目下井口尙存塊煤約十萬斤自停工後早與第一井同爲雨水淹沒矣井口煤層與第一井同

六 銷路 專供蛟河鎮酒坊之用冶坊及鐵舖因其火力太低不甚歡迎價格在井口出售每百斤大洋四角五分即每噸合七元五角之譜

## 二 奶子山煤礦（一名前窰）

一 位置及鑛區 在蛟河鎮南偏東約十五里距後窰東南五里鑛業權者高啓明以民國七年九月登記鑛區面積一千零二十八畝餘其西腰嶺子一帶地方張某領有鑛區近十六里

二 交通 與蛟河鎮之間車馬可通距吉林省城二百六十里春夏多雨時道途泥濘車行甚難如用馬背載運百四十里至松花江楊木口子地方再轉裝小船水運百二十里至省展轉遷延亦極不便故每俟冬季結冰利用橇車每車載重三千斤日行百里反爲便捷

層在一號井內厚凡六尺隔尺許之頭層復有尺許厚之煤層一條此六尺層中以下部二尺之煤質爲最優上部二尺次之中部二尺則灰分較多其質最劣煤層至二號井內厚及八尺以頂底兩部之煤質爲佳中央次之六尺層內之分析如次

產地	水分	揮發分	固定炭素	灰分
六尺層上部二尺	九·九二	二五·七九	三七·九〇	二六·三九
六尺層中部二尺	八·四六	二三·二〇	二九·四一	三八·九三
六尺層下部二尺	九·三六	二六·七九	四二·七四	二一·二二

又二號井內之八尺層分析如次

產地	水分	揮發分	固定炭素	灰分
八尺煤層	九·六五	二四·七九	四七·三五	一八·二二

煤色暗黑塊成四方形塊粉之比約爲八與二成

五 採 煤 自三十餘年前開始採掘以來所開井口何止十數其位置俱在區內西部丘陵東側之上

當時所堆棄於廢井口外之煤層廢石遺跡猶存蓋南北走向之煤層至此隨丘陵陡起上部岩石易被風化煤層外露以致發見較易着炭不難歷來所開井口殆俱跟踪於煤層近地表之處以此也

第一斜井在第二斜井之南偏東係民國十四年冬月開工以向西四十五度之傾斜掘深二十尺着煤



Hanging wall  
Sand stone  
10' Coal Seam  
2' parting  
5' Coal Seam  
parting  
3' Coal Seam  
Foot Wall  
Sand Stone

至天寶窰採掘之煤凡二層第一層厚十尺許第二層厚薄不均在一尺與五尺之間二層間相距約七尺煤層之走向與傾斜與奶子山略同茲得其二十年前遺棄井口之塊粉成分如下

產地	水分	揮發分	固定炭素	灰分
天寶窰十尺層塊煤	八·九六	二五·七三	三九·五二	二五·七九
天寶窰十尺層粉煤	六·九四	一五·八二	一一·八三	六四·四一

### 六 採煤與運銷

採煤方法與後窰相仿先開鑿斜井至着煤層以後再於層內左右採煤其斜井則延長至遇水為止採取煤質概用鶴嘴鋤爲之裝於柳條筐內每裝載百斤背負而出井口每一採煤之處用工人四名爲一組午夜十二時爲替班時間每班每組平均出煤四千斤至出井口爲止故每人平均得出煤額一千斤工價每出煤百斤給大洋五分每千斤合大洋五角另由公司供給飯食工人以山東人爲多出煤最旺時工人來集者多至四百名云

開辦之初曾運至吉林銷售電燈廠麪坊亦嘗購用嗣因運道困難不克源源接濟致用戶噴有煩言民國四年吉長鐵路通車撫順煤及吉林縣屬火石嶺煤銷至鉅量用戶遂爲所奪近十餘年出煤甚微僅

三 沿革 高姓區內土地原係傅魁所有光緒初年始有土人隨意開採光緒末年蛟河商會會長李春山集資官帖十萬吊組織德興公司呈請探採先後領有試探及採鑛執照自宣統二年起開採數年後因對於官廳手續不便之故當地礦權遂展轉爲高某所得然實地經營仍屬李氏就區內東部界線上之奶子山西下千尺之處計二十年間所挖井口二十餘出煤約千萬斤當初數年由水路運往省城銷售每千斤吉洋十二元因運費最大售價昂貴卒爲撫順煤所抵制一蹶而不能復振民國十三年冬月採掘十四年二月停採共出煤五十萬斤專銷蛟河

奶子山德興公司之西方約二千五百尺地方當德興公司組織以前卽有山東苦力多人集團開採取名天寶窰採挖井口十餘處最深者斜深二十餘丈後亦統歸德興公司經營二十年前停止採掘

四 地形及地質 區內地形與後窰同爲岡陵起伏之地區之東界南北奶子山相隔千餘尺雙峯並峙至區內西部地勢漸低南北兩部爲低窪之草地奶子山頂爲古期花岡岩所被覆構成煤田之岩石爲中生期之砂岩岩多礫質與後窰相同走向北偏西約三十度傾斜向東北二十至三十度之間

五 煤層及煤質 區內舊井傾塌新井又被水淹煤層實況莫由目覩至以爲憾惟據年老工頭之口述證以已往之歷史可信奶子山一帶之煤質爲數不少已發見者第一層層厚十尺中夾雜質二寸者二處下隔二尺許之砂岩爲第二層層厚五尺中夾雜質約六寸又第三層層厚三尺與第二層間夾有砂岩尺許頂底兩磬之砂岩俱帶有灰黑色之頁岩卽各層間之夾層內亦多少附有頁岩其排列之順序如次



陵之上亦有煤層經過為下部層層厚僅二尺數十年前採掘者不少此次採集之煤樣即當時遺棄於井口附近而散漫於田隴中者成分如前記不贅及

#### 四 泉源溝煤鑛

在唐家葦子及杉松鎮西南為老虎洞山山脈早年曾有人開採取煤據云煤質甚劣不久即停當時遺棄於井口附近煤層之成分如左

煤塊	樣	水	分	揮	發	分	固	定	炭	素	灰	分
粉			六·四四			一七·一六			二六·四六			四九·九四
			五·七一			一四·七四			一六·三九			六三·一六

#### 五 省城改集街煤鑛

一 位置 在省城江南岸改集街與省城僅一水之隔交通極便

二 沿革 宣統元二年間有趙嘉金者向勸業道署稟請試探旋被取銷二年七月耿某得地主慶喜提供地土之協助復邀入趙嘉金王成金等集資三千吊合力經營試辦八月成績尙好後組織吉利公司作業十個月旋因內部發生爭執改組為吉祥公司舉任某掌其事然不久又復停止現有人在東西改集街一帶呈請鑛區五千三百九十餘畝

三 地形與地質 鑛區之東及東南高山羅列山頂裸出之岩石為花岡岩及接觸復質之沙質泥板岩松花江自西而來橫貫北方區內溝道大都由南而北注於江多丘陵起岩層走向偏西六十度在鑛區

供蛟河鎮酒坊打鐵舖等之用民國十三年出煤約四十萬斤十四年約十五萬斤十五年停工

本年煤價在井口零售每斤官帖一吊六百文合大洋一分即每百斤大洋一元躉售每百斤洋六角

### 三 唐家葦子煤礦

一 位置及交通 在蛟河鎮西南三十五里拉法河流附近可通省城惜水淺不利行舟往返省垣仍以馬車爲便

二 沿革 當地原係唐姓所有光緒初年租與楊姓開採就平地掘斜井斜深之大者延長七十尺光緒十四年出煤最旺冬臘正二四個月內計出煤三十萬斤後因汲水困難停工迨光緒二十六年由省兵工廠運汲水機到礦汲水機件陳舊不久破損又以省城遙隔修理不便遂致水淹停歇二十年來迄未興工有王姓者夙與楊有款項糾葛現在此請領礦區約及三方里焉

在此平地開掘斜井之東約二百尺即爲高陵陵上廢井之遺跡較多據稱煤層之厚僅及二尺不若西部煤層之高厚可採云

三 地形及地質 附近高地與平地互見拉法河自南而北流經其西老虎洞山東山綿亘其東地勢向北低緩基磐岩爲古期花崗岩半花崗岩 (aplite) 其上爲蠻岩層厚達數百尺以上再上爲礫質砂岩層更上爲頁岩次爲煤層層之頂磐爲泥土質沙岩蠻岩中之石粒甚粗大者徑及七八寸層內並夾有二三寸厚之砂岩層岩層走向約近南北以二十至三十度向西傾斜

四 煤層及煤質 楊姓在平地所開斜井內之煤層層厚約在十尺以上爲上部層其東二百尺適當高



道之者

三 地形及地質 區內多崇山峻嶺尤以鷄冠磧子為最高其高度在二千尺以上區之西北有谷一道水溝在焉名曰石匣溝向西北流出區外溝之西側有牛把頭房數間房南近溝之窪地內藏無稜角之鐵鑛塊甚多散布區域約及半里深自二三尺至七八尺不等以前採鐵即在於此按鐵鑛係赤鐵鑛鑛塊大者徑及五寸許作橢圓形者尤多其含鐵成分如次

試料號數	鐵 (70)	鐵 <sub>2</sub> 萬 <sub>3</sub> (70)	試料號數	鐵 (70)	鐵 <sub>2</sub> 養 <sub>3</sub> (70)
第一號	六四·五七	九一·六九	第二號	六五·九四	九三·六三

顧區內並無該項鐵鑛鑛脉或鑛床之發見再按區內基岩係古期角石花崗岩而時有黑色玢岩之噴出赤鐵鑛似即玢岩噴出時所接觸生成之鑛物久經風化水流而聚集於此者量極微小無採掘之價值此外尚發見硅灰岩石之接觸鑛石類

### 七 大石頭溝金銀礦

一 位置及交通 在吉林縣鄉七區大石頭地方距省西南一百里中隔山嶺數道交通困難

二 沿革 已往事實莫可徵考山頂露頭發現之處舊時採掘廢井猶存似四五十年前之陳迹現有人劃請礦區二千六百七十餘畝擬從事探礦焉

三 地質及鑛床 區內山嶺重疊歪頭磧子最高達二千尺岩石主為花崗掘類歪頭磧子頂上兀立裸

東界向西傾斜過此以西則向東傾斜區內之東改集街適成一向斜地層焉被覆於花崗岩上部之岩石為接觸變頁岩及沙岩與頁岩中並有二丈厚之蠻岩一層在此蠻岩層之兩側岩層內各有甚薄之煤層發見

此二煤層之處一為東改集街一為西改集街其間相距二里在東改集街之煤層為前吉利吉祥公司所試探開採者據聞曾採出煤斤運省銷售終因煤層不繼而罷在西改集街之煤層曾於溝道旁露出初僅見二寸許之煤後經開挖逐漸寬至尺許再向下掘則又漸狹且其存在方向與母岩層向成直角蓋此處適為小斷層經過而此不規則之煤層之所以生成彷彿金屬鑛脈緣斷層而成之富鑛部分耳

四 煤 質 煤色漆黑灰分少故分量輕經風日乾燥之後裂紋縱橫且足為中含水分特多之徵當係近生代地層中黑色褐炭之一種火焰不長火力亦弱雖具粘結性而所製成之焦煤質太鬆軟故不合用耳其成分如次

水	分	揮	發	分	固	定	炭	素	灰	分
	二六·八五			三〇·六一			三七·八九			四·六四

### 六 石匣溝鐵鑛

- 一 位置及交通 在吉林縣鄉八區石匣溝鷄冠磧子等處距省西南一百一十里沿路平坦可通車馬
- 二 沿革 在四十年前曾三次採掘據云曾運往吉林銷售土著居民流徙殆盡過去事實惜無人能



日金八元商標爲招財獅球二種運銷奉吉黑三省工人六百八十人每人每日平均工資四角

日商吉林製材公司在昌邑屯經理皆日人資本百萬元每年製木板及火柴料約一千車每車價約一千五百元商標爲命式運銷三省及日本工人五百人每人每日工資平均四角五分

恒茂火磨公司在昌邑屯西吉林車站東資本一百萬元製造雙鹿牌面粉每年輸出七十萬袋運銷本省及奉天輸入小麥年約十一萬石工人一百五十人每人每日平均工資五角每日作工十二小時出面一千袋每袋四十斤秋後加工所出倍之

二 商店

江密峯商店十家均雜貨布疋

雙岔河商店十三家均雜貨布疋

蛟河鎮商店五十七家內燒鍋三雜貨四十七油房二豆腐房二列表於下

商 店 別 家	數	每年營業收入	附 記
雜 貨 店	二 三	二、四〇〇 <small>萬吊</small>	內以長盛湧普源長較大高麗人開吉源合一家又雜貨攤二十四家未列入
油 坊 店	六	二〇〇	
藥 鋪 店	九	二二〇	
銀 器 店	五	九六	
鐵 匠 爐 店	九	一〇八	
鮮 果 店	五	一六〇	內以東聲遠較大每月收入約五萬吊

出之花崗岩金銀鑛露頭卽於此發見鑛床厚約二寸至三寸與母岩接觸之處無顯明之界綫並非正式之鑛脈僅分泌所成之一綫而已其走向爲北偏西三十度向東七十乃至八十度傾斜前人採掘之跡一曰穿心洞乃兀立山巔厚約丈餘之石壁採鑛洞穿之所一曰銀坑洞與穿心洞相隔僅三百尺許坑口南向平道進坑口之後彷彿以向上之階段式前進採掘同時又向下斜進斜掘坑道業爲水淹據稱斜深約三四丈云

區內母岩堅硬露出者又少探鑛極不易僅就銀坑洞等處之鑛床露頭觀之並無經營之價值

## 第八章 工商業

沿線地方尙在榛莽未闢時代農民寥寥無所謂工商也可以供記載者僅省會及一鎮一縣耳至商以工爲原質工以商爲市場有連帶密切之關聯故併記於此

### 一 公司

金華兄弟火柴公司在吉林團山子村南資本四十萬元經理人孫光烈每年約出火柴二萬四千箱箱板片年需六十火車商標分兄弟福祿飛艇三種運銷東三省及日本各地每箱售價日金八元所用工人每日平均約三百人每日每人工資平均約四角月需工價三千六百元每年輸入之木料約二百車  
日商吉林招財燐寸株式會社在昌邑屯經理皆日人資本七十五萬元年出火柴計五萬四千箱每箱約



洋	白	造	酒	代	代	紙	小	大	澡	銀	烏	醋	染	果	木	粉	軍	藥	紙	香	粮	
鐵	皮	城		理	理	煙	雜	雜		匠	拉	醬			匠	磨	衣					
鋪	房	廠	舖	司	司	公	舖	舖	塘	舖	舖	坊	坊	局	舖	坊	莊	店	坊	坊	棧	
三	二	二	五	二	四	一	七	四	二	四	一	五	七	一	一	二	二	四	二	一	一	
二〇	二〇	九〇	七〇	二〇〇	九〇	一〇〇〇	九〇	一八〇	一〇〇	二〇〇	八〇	三五	七〇	六〇	一〇〇	九〇	一八〇	二〇〇	一〇〇	三〇〇	一〇〇	
	英商卜內門由吉林分此				老美孚德士古二家由吉林分此	英美永泰和老巴壽三家分此南洋煙草公司由延吉分此	老晉隆洋行分此								附書店營業由奉天上海運來軍衣專做本城軍警制服	銷售額穆新站蛟河等處				代存運銷吉林延吉海安等處糧食	在城西四十里年造香一千二百餘包每包價三千文銷寧安延吉理春等處	年出双抄紙二百餘塊每塊五十疋銷寧安理春等處

合	醋	印	軍	皮	豆	粉	旅	木	飯
		刷	衣		腐				
計	坊	所	莊	舖	房	房	店	廠	館
八九	一	一	一	一	五	二	八	三	〇
三、七二九	一二	一二	二四	一二	二七	一四	二二六	四八	一八〇
			久遠印刷局本年新設	吉東軍衣莊本年新設				內有日本人開昭和旅館一家	

本年二月初調查時僅五十七家至年終復查已至此數地方之發達已可概見若本路開通其發展更有不可限量者又該處小商店多無商號名即以店主人名名之

敦化縣城大小商店四百餘家每家營業收入約在四十萬元以上輸出貨物以農產木材為大宗藥材皮毛次之輸入貨物以布疋食鹽煤油面城生鐵為大宗綢緞紙張洋鐵等次之附表如後

綢	油	燒	商
緞			店
莊	坊	鍋	別
			家
二	二	三	數
二	二	三	每年營業收入
四〇〇	一八〇	五四五	附
	八家	延吉	記
		每年九月起至次年二月止平坊每日每家出油三百斤二月以後只七	
		每日一班燒出酒四百斤乾酒加漿在外燒出酒一千斤漿在內銷吉林	



合 鐘	表 牙	計 舖 業
三九五	一 一	五、八八〇
	九 八	專事修理

三 製 造

敦化出產豐富森林茂密野獸較多人民於農業之餘從事狩獵所獲各種獸皮為數不貲但其他事業日盛一日此則因山林採伐無所藏身日衰一日適成一反比例茲將所產皮張珍珠及油酒等項列表於次

產 別 產	量 單	價	附 記
貂 皮	二〇張	一五、〇〇〇吊	
水 獺 皮	二〇張	七、〇〇〇	
狐 皮	四〇張	二、〇〇〇	
貉 皮	六〇張	五、〇〇〇	
元 狍 皮	一〇、〇〇〇張	八〇〇	
灰 狸 皮	六〇、〇〇〇	一六〇	
狼 皮	三〇〇	三〇〇	
鼠 皮	二〇	一、五〇〇	
兔 皮	八、〇〇〇	一四	
兔 皮	二〇、〇〇〇	一四	

第八章 工商業

錫 鞭 鐵 箕 屠 糖 大 飯 小 成 靴 印 狗 理 瓦 磚 粉 麻 醫 勤 照 筆  
 炮 匠 宰 果 車 客 衣 鞋 刷 髮 瓦 盆 繩 皮 相  
 鋪 鋪 爐 鋪 鋪 鋪 店 莊 店 鋪 鋪 鋪 局 房 處 密 密 房 舖 院 館 舖

一 二 四 四 五 三 三 三 七 五 一 五 六 八 二 七 五 一 八 四 一 六 五 一

三 五 二 〇 二 〇 一 四 〇 一 八 二 五 一 〇 〇 二 〇 四 〇 五 〇 六 五 一 五 二 五 三 〇 六 〇 八 〇 六 〇 九 〇 六 〇 一 〇 〇 一 〇 〇 二 〇

冬季五家春夏秋冬僅一家

每十日可燒成磚六萬塊每塊官帖一吊八百至二吊惟土質雖佳成色甚劣殆砂土配合未精之故

銷樺甸安圖等縣木帮之用  
內有朝鮮人二家均西醫



蘇	三〇、〇〇〇	二〇
大	二〇、〇〇〇	一七〇
西	紙	
油	正	

採取珍珠法

額穆縣屬珠爾德河及敦化屬牡丹江上流深水細沙處產蚌甚多土人從水中取出用刀將蚌壳撬開在壳與肉相連之處詳細檢視有則摘下並無特殊方法然蚌雖多而有珠者甚少其圓大光亮者更不易得

收取鹿茸法

收取鹿茸恒在立夏以後入山獵取有槍擊陷阱二法槍擊者獵戶攜帶獵犬入山搜覓遇鹿時獵犬圍之狂吠獵戶尋聲前往用槍擊殺將鹿茸連腦頂砍下所謂砍角價極貴重又有在深山々坡或鹿跡習遊之地挖一陷阱深約丈餘用木板虛懸窖中蓋以草皮樹枝務須泯去人為形迹蓋鹿性多疑稍有痕跡即畏而不敢前也秋間在地窖附近或鹿跡所經之地灑以力鹽由少而多由遠而近次年凍解草生灑鹽之地即生凍青鹿性嗜鹹尋味嗅食漸至窖之懸板即陷其中活取而歸壯則鋸其角而養之謂之截角鹿無傷害亦有待角頭自脫翌年仍長新角者無論截角砍角十日以內須用開水將角之血盪乾盪時噴以白酒使其收縮以免破裂否則必至腐爛

獵戶打野獸之習慣

打獵之法分陷阱槍打機械三種陷阱槍打與獵鹿相等其用機械者於獸跡經過之處用樹木安置地面兩端釘以木椿上用重大之樹斜懸中以機械撐起野獸經過時一觸其機上面之樹木墜下即將野獸重

豆 白 鹿 猪 馬 猪 田 山 麇 貓 狗 蜜 獾 鹿 獐 熊 貉 豹 虎 鹿 珍

狗

油 酒 胎 毛 尾 獐 雞 雞 子 皮 皮 皮 皮 皮 皮 臍 皮 茸 珠

一〇〇、〇〇〇 斤	五、〇〇〇、〇〇〇	一〇付	五〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇 斤	一〇〇、〇〇〇	二二〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇	五〇〇	一、〇〇〇	六〇	二〇〇	八〇	二二〇	二二	二二	三〇付	三〇〇 每粒
二〇	三一五	二〇、〇〇〇	二〇	一五〇	八〇〇	三	四〇	四〇〇	一〇〇	一〇〇	二〇〇	三〇〇	八〇〇	一、〇〇〇	五、〇〇〇	一、五〇〇	三〇、〇〇〇	一〇〇、〇〇〇	六〇、〇〇〇 吊	一、五〇〇

即冬珠產朱爾德河採取方法詳記於後  
採取方法詳記於後  
皮骨在內但亦有不出之時



營口	日	奉	奉	哈	吉
票	金	洋	洋	洋	洋
一〇〇	八九	二一	八七	一〇	一〇
一七九	一六〇	三七	一五八	每元官帖十吊	每元官帖十吊
			即哈爾濱中交兩行東三省銀行所出之鈔票在十四年以前尙可兌現		
			每元合奉小洋一元二角		

## 第九章 習俗

風俗習慣因地而異吉林爲滿洲中心旗民自爲風氣惟是戶口甚稀直隸山東人民已居十分之八相處日久漸皆同化矣沿線各處與他處有不同者略誌於次

居民鄉居僻處勤儉樸實饒有古風

衣服多用粗布衣綢緞者除吉林敦化外絕無僅有

居民食品通常以秬米小米包米爲主每至新年端陽中秋三節無論貧富均以白麪餃子爲盛饌

房屋木料極大俱覆以草名曰蓋房草草長而細以白泥塗牆細滑可觀牆厚幾尺冬間寒氣侵入門窗隙

處視之如霜窗糊以紙皆在窗外防雪積風吹而破損也屋內土炕鋪以蘆席可臥四五人至十餘人諺曰

窗紙糊在外姑耶拿煙袋公公穿兒婦的鞋養孩子吊起來此本地之習慣與他處不同者

壓如黃鼠灰鼠狐狸等多用此種方法獵獲至獵戶裏糧入山惟有木帮窩棚可以借宿否則露宿山中其苦彌甚亦有就地自蓋窠棚者

所出皮張較多均以生皮運往他處銷售敦化無製皮處

#### 四 工資

近年人民生活程度日高工資亦隨之而進茲調查最近實況詳誌如次

吉林附近木石泥匠等工日資官帖一百六十吊普通雇工日資一百吊至一百二十吊不供飯食

老爺嶺附近農工播種時日資一百二十吊月資一千五百吊均供飯食

蛟河鎮木石工日資七角泥水工日資五角均供飯食

敦化縣木工日資一百七十吊瓦石工日資一百八十吊土工日資八十吊至一百三十吊不供飯食雇傭

供食日資三十吊至一百吊

#### 五 金融

由吉林至敦化商民交易悉以永衡官銀號所出官帖為本位東三省銀行及中國交通邊業各銀行鈔票雖可通用因補水之故民間不欲行使且以吉林延吉市價為標準諸多不便至敦化商會及財務所發行鈔票商民亦多樂用但以敦化一縣為限耳茲將本路開辦時之銀錢兌換率列表於下

幣制別	合現大洋若干	合官帖若干	附	記
吉大洋	七〇	一二五吊	均以每元折合	



阿哥 長者  
 煙立者夫 食肉  
 百黑 墨也  
 花傷 紙也  
 濟哈 錢也  
 牙哈 炭也  
 圭略 不是  
 突 象也  
 根納密 去也  
 昂邦 大也  
 央 兩  
 對音 四也  
 甲工 八也  
 絲牙 千也  
 惡而訶打 人參  
 威忽 獨木舟  
 瑚蘭 野驃也  
 聖音 山崖也  
 吉林 沿也  
 塔克 礮石也  
 鄂哈 花季魚也  
 溫德亨 祭祀祝版也  
 愛罕 驢也  
 羅々 豬脊骨也  
 博屯 租也  
 珊瑚 槽也

第九章 習

山音 好也一作賽音  
 奴勒惡米 飲酒也  
 必帖黑 書也  
 硯圭 硯也  
 目克 水也  
 畢 有也  
 拜央 富也一作巴延  
 衣立 立也  
 朱 來也  
 阿即格 小也  
 曷尤 一也  
 孫查 五也  
 烏永 九也  
 土羅 萬也  
 扒犁 無輪之車土人日法喇  
 卡倫 防地  
 珊瑚 白也  
 阿林 山也  
 珠敦 嶺也  
 尼什哈 小魚也  
 費德哩 倚傍也  
 庫勒訥 艾虎也  
 伊罕 牛也  
 烏蘭 蹄也  
 喀喇 翼也  
 庫幹蘭 鞍部

俗

曷黑 不好也  
 阿而乞惡米 飲燒酒  
 必帖黑呼辣米 讀書  
 愛星 金也  
 龍烘 土也  
 阿庫 無也  
 牙打 貧也  
 弗立米 行也  
 該密 要也  
 烏打密 買也  
 朱 二也  
 佞我 六也  
 壯 十也  
 珠嚕 雙也  
 摩訶郎 煙囪也  
 果勒敏 長也  
 博多和 計算也  
 呼蘭 竈突也  
 哈達 峯也  
 額敦 風也  
 額赫 不善也  
 扎拉芬 壽也  
 和托蘇 禿也  
 科齊克 雉也  
 哈蘇蘭 棧皮  
 穆哈連 圓也

不打者夫 食飯  
 然 筆也  
 喀不他米 射箭  
 蒙吾 銀也  
 托 火也  
 音諾 是也一作伊努  
 亞馬 人也  
 御多密 睡也  
 該辣庫 不要也  
 溫嗟密 賣也  
 衣朗 三也  
 那打 七也  
 貪吾 百也  
 色克 貂皮也  
 噶什哈 童子玩具以鹿骨為之  
 佛爾們 大囊也  
 固拉庫 陡崖  
 瑪延 肘也  
 那爾轟 細也  
 佛斯亨 飯也  
 堪達 牛頂下額皮也  
 薩克薩哈 喜雀也  
 塞赫哩 高低不齊也  
 瑪虎頭 小兒戴之面具  
 富赫舍庫 草也  
 拉呼塔 白鹿也

人家多以樺樹皮作屋瓦門垣牆牖皆以木故多火患

凡人家庭前立木一根俗名祖宗竿逢喜慶疾病宰猪以祭請善誦者名又馬向之念誦祈禱家主跪拜以零星腸肉懸於竿頭請親友列炕而食

屋內楣棟間均有橫板以爲貯物之用名曰額林

農家副業如畋獵採藥莫不利市百倍故有吉林三樣寶人參貂皮烏拉草之諺

沿線在春夏秋時道路泥濘不通來往則就近耕作至冬季則開客店每年每店收入官帖二十萬吊至三十萬吊且須供給軍隊及土匪之需索結果僅獲温飽而已

昌邑屯距吉林站二里居民多以種菜爲業年可出菜二百八十萬斤銷售省垣

居民多由關內隻身而來是以男子多於女子數倍略有儲蓄卽思成室並以婦人年在三四十者爲相當雖孀婦亦所不計以其易於持家也采禮有索三五百元者至年幼女子轉非所重

百里往還不裹糧牛馬不携粟草隨所投宿如舊主人焉主人隨所供不責報亦無德色如行旅在森林地帶數百里無人煙間有隨地露宿者名曰打野盤

本路線在滿洲境內人民方言多與滿蒙相雜茲擇其習用者略記之

- |          |        |         |          |
|----------|--------|---------|----------|
| 馬發 稱年青者  | 姑促 稱朋友 | 阿馬 稱父   | 葛娘 稱母    |
| 昂邦阿馬 稱大伯 | 曷克赤 稱叔 | 濟 稱子    | 又而漢濟 稱女  |
| 濟須卽哈 稱外甥 | 愛根 稱夫  | 又而漢 稱妻  | 哈々 稱子    |
| 赫々 女子    | 阿烘 稱兄  | 多 稱弟    | 阿什 稱嫂    |
| 格々 稱姊    | 那 稱妹   | 哈々朱子 小廝 | 又而漢朱子 婢也 |



## 第十章 古蹟

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>蘇幹延 黃色也<br/>哈薩里 快牛也<br/>多觀 渡口也<br/>托罕 帶飾也<br/>阿布 適機也<br/>烏赫林 鬻兵也<br/>松阿察 鬻糧也<br/>諾羅 烏棲處也<br/>畢勒里 鐵响也<br/>庫勒古 乘也<br/>齊克都哈 斷腸也<br/>福達哈 憤激也<br/>森奇勒 樹葉也<br/>瑚珠 槽也<br/>哈塘 小水也<br/>進門科 訪友也<br/>悶橫 取魚之具<br/>哈食馬拉姑 似蝦似蟹水族可食<br/>貴佗姑兒哈非 烏拉草也</p> | <p>薩拉 織也<br/>摩琳 馬也<br/>都林谷 中間也<br/>珠克騰 祭祀也<br/>瑪勒呼里 靈遠之意<br/>哈圖 橫也<br/>達巴 越過也<br/>大齊勒欽 肉核也<br/>查克 群也<br/>哈爾吉 急溜處也<br/>奇集 海參也<br/>錫雅里 斜眼也<br/>烏埒 灰條柴也<br/>拉哈蘇々 黑斤語老屋也<br/>活吞 一作和屯城也<br/>巴不力 搗小兒之語<br/>尼堪 滿人稱漢人之謂<br/>飛石黑阿峯 切糕也一名金菊芙蓉糕<br/>依而哈目克 果名</p> | <p>拉林 爽快也<br/>斐克圖 閒曠也<br/>塔拉 曠野也<br/>札津 長梁也<br/>塔克迪阿 樓房也<br/>般達穆 興旺也<br/>庫下也<br/>畢欽 物之平面也<br/>克齊 科斗也<br/>喜拉遜 部落也<br/>畢騰 折斷也<br/>瑪哈勒多 帽也<br/>堪丹 即堪達罕獸名也<br/>葉赫 掃帚之筒也<br/>落阮 閒談也<br/>霞棚 糖燈也<br/>泰尼堪 漢人之守臺者<br/>遮勒目奇 樹名</p> |
| <p>和倫 威武也<br/>富勒佳哈 紅色也<br/>阿拉 橫甸也<br/>松晉 揀選也<br/>尼葉里 鴨子也<br/>瑚粟 射詔之響也<br/>阿布欽 剛到也<br/>布庫 揀突有力也<br/>多索密 耐遠也<br/>綽羅 名號也<br/>圖纏 職付也<br/>赫勒爾 鈴聲也<br/>烏江 江也<br/>赫爾蘇 海邊鹽地所生之草也<br/>埋臺 不潔也<br/>羅丹 童子投骨之戲<br/>烏倫 小狍狍也<br/>密克特 樹名</p>                | <p>依而哈目克 果名</p>   | <p>遮勒目奇 樹名</p>   |

吉林僻在東北開發較遲人煙寥落所謂古蹟者絕少本路所經尤為冷僻敦化為前清太祖發祥之地亦

拉克 恰好也  
 鄂 確窩也  
 法特哈 獸蹄也  
 窩集 山中多樹之地一作阿稽或兀集  
 阿嬾 坡陀也  
 松阿哩烏拉 天河也  
 圖克蘇呼 惶恐也  
 呼什 小刀也  
 差然 調羹也  
 托果琳 周圍也  
 撥什庫 干撻也  
 畢爾罕 淺水也  
 瑪展 長披箭  
 阿木蘭 後也  
 察庫蘭 檀木也  
 伊嚕 尋常也  
 曠爾瑪 兔插箭也  
 交濟 手掌也  
 瑪呼 兒臉也  
 沃新 升也  
 多雍果 寸許綬也  
 納恩圖 不淨也  
 喀勒達 黑頭也  
 西斯赫 褥也  
 塞珠倫 野菜也  
 雅們 衙門也

屯齊 存水之處  
 薩倫 徽也  
 恩額穆 馬鞍也  
 發庫 瀑布也  
 羅丹 鹿蹄骨也  
 阿當吉 鄰也  
 噶珊 卽屯也  
 鴉他庫 火鏢也  
 哈勢 倉房也  
 布呼 鹿也一作字苦  
 磧子 石山也音拉  
 博親 猴子也  
 札穆圖 有路也  
 畢拉 河也  
 喀爾喀 藤牌也  
 錫伯 蕪草也  
 赫克特哩 山險也  
 克卜特 風也  
 雅哈 無談火也  
 楚魯 結實也  
 哈喜 急也  
 錫喀塔 畜牲短少也  
 阿敏 後鞍橋也  
 紐紐 愛少兒之稱呼  
 薩穆什 散也  
 額赫茂 惡樹林也

蘇幹延 黃色也  
 塞赫勒 山勢峻嶮也  
 鄂佛羅 鼻也  
 甸子 游泥平地也  
 磧子 石山也音拉  
 塔他瑪 拉也  
 又不哈 簪也  
 法陀 袋也  
 碩 直也  
 納延 八十也一作乃顏  
 特林 搖動也  
 富連密 嘔吐也  
 舍赫 托牀也  
 和羅 谷也  
 綽克費優 畫雞子籠箕也  
 和爾邁 衣襟也  
 斗色 道冠也  
 額爾古呼 遷也  
 摩琳烏珠 馬頭也  
 通肯 鼓也  
 庫哩哈 睡住也  
 英莪 野葡萄也  
 布達 飯也  
 麥顏 色也  
 法 齋也  
 溫德亨 板斤也

蘇巴爾罕 塔也  
 錫爾坦 樅桿也  
 金珠 無叉樹枝也  
 哈達 山之銳者  
 烏拉 草名  
 奇都齊 滅盡也  
 慶樂 碗也  
 封枯 手帕也  
 達勒達 遮蔽也  
 布拉喇齊 捕貂人也  
 尙古顏 煙氣也  
 薩爾布 開展也  
 舒蘭 松汁也  
 拉哈早 以草泥壁  
 萬達 梯也  
 圖哩 豆也  
 額和弼 向前也  
 哈勒渾 溫暖也  
 圖勒庫 支撐也  
 理達 咱們也  
 拉拉 末也  
 烏爾環 一指也  
 小多壁 狐也  
 富爾哈 口袋也  
 穆欽 斧也  
 伊勒門 闔王也



嘗聞君有問焉非所願世無知者始爲真雖然君於疾沒世而名不稱是蓋傷夫見可爲之事乃憚難而不爲者也蓋祖河澗興濟縣四家樓而父有聲時公乃遷茲地其地有那木阿稽通京師大道朝貢經商悉由於此周圍五十里有礁石林立行者甚艱相與數人皆立願焉而數人蓋稱其難皆憚於爲也而余勢不得已乃專心致力於此陡直而就平者十餘處巖石以匠鑿之者十餘處污下以橋梁通之者三十餘處而幸際吉陵諸屯寧古塔站往來諸公人等募化錢糧監道胼胝於茲三年而遂臻厥有成焉難耶不難耶乃建石廟於其嶺命砥錯其石又從而祝於神曰

雲山蒼蒼澗水洋洋來往行人地久天長

助錢糧諸公人等二千五百名姓氏載在緣滿冊續

大清康熙二十八年歲次己巳仲秋吉旦道人本重立

#### 四 金 斗 宮

金斗宮在拉法西南十五里道師張教仁建於山谷中卽所謂九頂蓮花山也住道士五十餘人有地三百餘响收入甚豐香火亦盛近爲鬻匪滋擾有陸軍駐守內有民國八年七月建碑一錄其文於後

創建金斗宮觀主道行碑

蓋聞金臺紫館聚精氣於三華玉宇瑤房服丹液於九轉自來靈氣六甲內景黃庭延道統於千秋接真傳於一線未有不遵循道律表率立宗者矣伏維金斗宮觀主張老道師號教仁原籍奉天海城縣人秉性醇良自幼好道雲遊至青頂山東極宮歸入立門與楊老道師道號教信同受大道於孟老道師號合

無遺跡可尋僅就山嶺寺廟略記一二焉

一 龍潭

龍潭山滿語尼什哈山尼什哈者小魚也山頂雜樹叢生陰濃蔽日南行百餘步路旁石砌一池俗謂鯽魚池北有龍潭周五十餘步水色深碧雨不溢旱不減周圍山高林密遮羃水面望之寂然以繩繫石投之未得其底上山行三里許建坊顏曰雨暘時若逾坊百餘步則有龍王殿有僧十六人南爲觀音殿階高數十級殿西有廳爲夏暑遊人休息之所潭前有坊題曰挹婁澤洽爲光緒御筆前清吉林將軍地方官每於此祈雨晴焉

潭西南有石穴二外狹內闊伏而入僅可容身無敢深入者探之黑暗有風

又東南林內有樺木一株高九丈餘圍二尺上下標直林葉剪齊乾隆十九年高宗東巡至此封爲神樹春秋二仲月與龍潭同日祭之

二 青峯觀

青峯觀在卡福屯大殿兩層東西配房各一

三 山神廟

廟在老爺嶺山巔建於何時無考但爲往來必經之地行人均在此休息有碑記一爲康熙二十八年己巳仲秋道人本重所立錄于後

老爺嶺山神廟記



多理城在今寧古塔西南三百餘里國號滿洲是爲開基之始彭光譽鄂多理城考附錄于後

### 鄂多理城考

鄂多理城爲天家發祥初基在今吉林東南境盛京舊志吉林外紀皆不之載訪諸父老或僅知其名而無能確指其地者癸未歸自朝鮮渡土門江後水複山重地皆吉林東南長白山之東途經大小廢城不一間遇土人詢其名或知或否亦無所謂鄂多理城者旣而北越哈爾巴嶺西渡牡丹江未三里敦化縣治在焉瀕江別一古城問其名曰敖東亦曰阿克敦皆招墾新戶無可咨訪然江西故址惟此一城而已光譽從事幕府始獲讀故府藏書謹稽欽定盛京通志內京城志引發祥世紀略云始祖居長白山東鄂謨輝之野鄂多理城在興京東一千五百里寧古塔城西南三百三十里勒富善河西岸肇祖始居赫圖阿拉太祖遷居呼蘭哈達天命元年以興京爲都城又山川志引實錄略云長白山之東有布庫哩山其下有池曰布庫哩相傳有三天女浴於神池鵲銜朱果季女含口入腹尋產一男及長因錫之姓爲愛新覺羅名曰布庫哩雍順與小劬乘之母遂凌空去至河步登岸其地有三姓爭爲雄長因詰所由來衆曰此天生聖人也推爲國主奉爲貝勒遂居長白山東鄂多哩城國號滿洲與開國方略滿洲源流考所載文有詳略而事之次第並同又瑚爾哈河註略云上流勒富善河會畢爾騰湖流經會寧北繞寧古塔城南北入混同江按此卽今之牡丹江也會典通志疆域各圖限於篇幅皆略焉不詳庫藏吉林全圖山川半非舊名因復發篋存王文勤公慶雲影樵康熙朝內府輿地全圖有勒夫城河額多力城諸名在互相校覈然後知今圖註曰牡丹江源者卽勒夫城河註曰阿克敦者卽額多力城名雖異而圖之部位皆

明序列邱祖龍門派第十七代正脈張老道師參透玄機得傳正道和光混俗隨處度人傳仁德大道門下弟子甚衆咸遵戒律正務參修繼而在吉林拉法站九頂蓮花山自立苦行積銖累寸備有資財遂帶同師第及衆門徒人卜地創建金斗宮觀塔自操錘畚剷土平基臥雪飲冰備嘗艱苦歷數春秋造成正殿二層廊房二十餘間以爲道侶修長處大工告竣張教師爲本觀之主規律清嚴道門整肅設教至八十一歲功圓果滿羽化登仙楊老道師善繼善承蕭規曹隨井井有條同道中咸謂付託得人傳度多年亦已撒手去矣綜觀張老道師之爲人慈祥愷惻道法淵深不但門下弟子感懷恩德沒世不忘卽附近居民亦皆頌聲交作是道師身雖去而名猶存足以流傳不朽從此名高青簡膺寶籙於九霄望重丹邱壽貞珉於萬禩謹泐碑文永留紀念

延吉天寶山銀銅鑛副董事孫茂寬書鐫石人梁忠喜

### 五 拉法山洞

洞在拉法山前通志載山高五里周二十里峯前有洞人不能到俗傳洞爲紀小堂修道之所

### 六 敖東古城

敦化東門外有古城遺址曰敖東城一曰阿克敦城面積不及十晌外城高一丈五尺寬一丈內城高丈許寬八尺城東悉爲耕地民人嘗於此掘出古錢及瓷瓦等器通志載俄朵里城一作鄂多理八旗通志作阿克敦城東南三里許牡丹江北岸周圍約四里尙有土基長白山東南俄漢惠(地名)俄朵里(地名)三姓人共奉布庫里雍順爲主定號滿洲南朝誤名建州清朝發祥長白自遠祖定三姓之亂居俄漢惠之野鄂



中華民國十六年八月初版

吉敦鐵路工程局

非賣品

鑒定者 建始 魏武英

編輯者 陽新 石榮璋

印刷所 長春三笠町三丁目七  
北原印刷所

印刷人 長春三笠町三丁目七  
北原庚

同揆其相距興京及寧古塔道里遠近與志無不合寧古塔南敦化縣北之故會寧城及額穆赫索羅爲驛路所必經始恍然今之額穆赫索羅敦摩和站皆鄂謨輝也今之牡丹江自湖以下爲瑚爾哈河湖以上卽勒富善河通志本無所謂牡丹江也然則鄂多理額多力敖東阿克敦皆音轉字通實一城耳唯舊志外紀諸書譴陋紛歧不足徵考尊藏典冊又非閩里所易窺見卽通志於興京東京皆附載京城志而鄂多理城赫圖阿拉呼蘭哈達並皆附見其後不復分載於各城良以發祥初基不得與郡縣城池並列志例如此而人遂莫之深考竊維赫圖阿拉呼蘭哈達皆去興京不遠舊蹟具在盡人所知至布庫哩山布庫瑚哩池擬之姜嫫履武原不必強索巷林寒冰之蹟以實之而自土沮漆遺蹟顯然烏可輾轉沿譌疑誤後世按古城去縣治二里而近海內郡縣於例祝釐有宮祀土穀有壇崇德報功有祠宇縣爲初設儀制闕如儻卽其地分建之勒石爲記環數里永禁樵牧非有司之責與